

IN FRONT PAGE: 143M SAILING YACHT A

2,00 €



30NODI

MARINA, CHARTER, EVENTS AND MARITIME SERVICES



MV MARINE SHIPYARD - MITO 45


Chantecler
CAPRI



CAPRI

MILANO

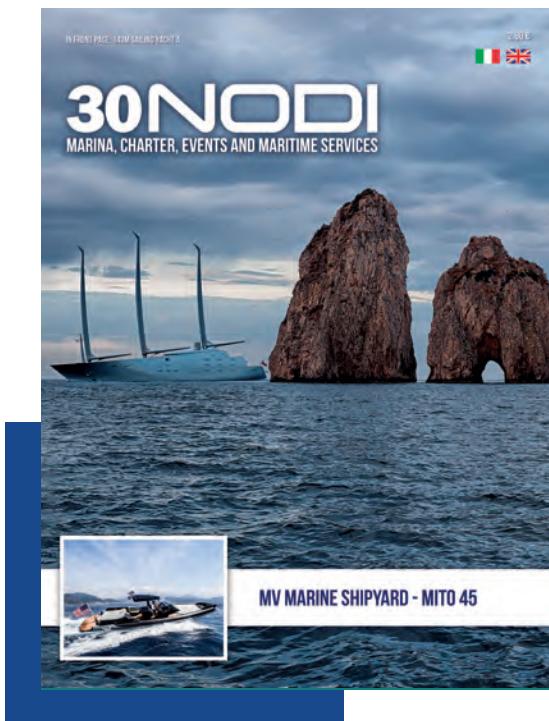
CALA DI VOLPE



www.chantecler.it

JUNE 2017

YEAR 10



SUMMARY

4. MINISTRY, INTERVIEW WITH DIRECTOR PUJA
8. PORT AUTHORITY, INTERVIEW WITH PRESIDENT SPIRITO
12. PROPELLER CLUB, INTERVIEW WITH MR. MASUCCI
16. ASSISTANCE AND LEGAL ADVICE WITH MORACE&CO.
19. ASSOAGENTI CAMPANIA, INTERVIEW WITH SORRENTINI
22. ARCADIA, GLAMOUR EVENT IN CAPRI
26. POMPEII AND VESUVIUS TOUR
28. STABIA MAIN PORT AND LUISE GROUP
32. AEOLIAN YACHT SERVICES
36. CAPRI YACHT SERVICES
38. PONZA YACHT SERVICES
40. PREMIUM CHARTER
48. PALUMBO SHIPYARD
52. SAILING YACHT
56. MV MARINE
60. MARITIME TRANSFER

Testata giornalistica
Iscritta al numero 8
del Registro della Stampa
del Tribunale di Torre Annunziata
con decreto del 04/05/07

Iscritto al registro degli operatori
di Comunicazione
N° iscrizione ROC: 28757

editor
By Tourist Ltd

editorial office
Salita Sopramuro, 2
Amalfi (SA)
ph. (+39) 081 8614315
www.30nodi.com
info@30nodi.com

editorial manager
Luisa Del Sorbo

editor in chief
Pino Sangiovanni

SPECIAL

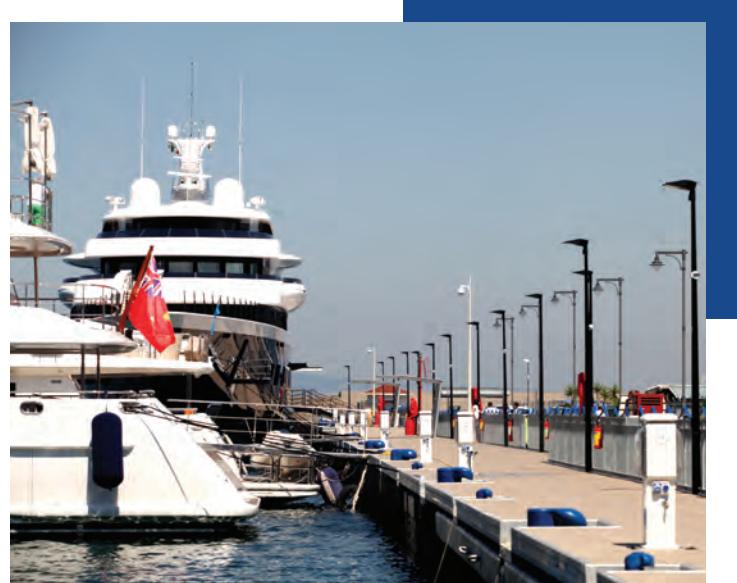
8

INTERVIEW WITH PIETRO SPIRITO



28

STABIA MAIN PORT



52

PALUMBO SHIPYARD,
ISA YACHTS ENTERS A NEW ERA



LUISE GROUP
Registered Yacht & Ship Agents



MINISTERO, INTERVISTA A PUJIA

DIRETTORE GENERALE PER INFRASTRUTTURE E TRASPORTI

Bianca D'Antonio

"La riforma? Bella ma ancora incompiuta"

Si esprime così Enrico Maria Pujia, direttore della Vigilanza trasporto marittimo del ministero delle Infrastrutture e Trasporti sulla tanta attesa ed agognata riforma dei porti che ha visto la luce sul finire del 2016.

"Certo, la riforma è importante – continua Pujia - ed è stata fondamentale per lo sviluppo strategico ed il rilancio della portualità italiana ma, fatta la riforma, questa deve funzionare velocemente e non rimanere più bloccata da procedure farraginose o falsi intoppi. Ci sono ancora molti problemi da risolvere legati ai dragaggi, alle concessioni, alla mancanza dei comitati di indirizzo ecc. ecc."

Ma cosa manca all'attuazione della riforma?

"Mancano ancora i decreti attuativi ma, soprattutto, a mio parere, manca una visione di insieme. Mi ripeto la riforma è sì importante ma l'Italia del mare non è fatta solo di porti, ma anche di coste, porti turistici, pesca, nautica, risorse sottomarine come l'energia marina ed eolica: insomma, l'Italia dal mare può e deve avere molto di più. Per questo c'è la necessità di un punto di sintesi e di una strategia politica. Molte materie e questioni vengono spesso trattate da amministrazioni diverse dal punto di vista tecnico. Urge che venga reso operativo il comitato dei presidenti guidato dal ministro dei Trasporti e delle Infrastrutture proprio per rendere funzionante il coordinamento dei porti"

E allora?

"Allora oggi i porti devono fare sistema e cogliere le sfide che abbiamo davanti. Prendiamo ad esempio la logistica di vitale importanza per il futuro dei trasporti e la diminuzione dei costi, o alla soluzione dell'ultimo miglio o ancora agli interporti ed alla informatizzazione, sono convinto che sia necessaria una visione di insieme per la loro soluzione. Penso poi alla realizzazione delle infrastrutture energetiche e al connesso utilizzo dei nuovi carburanti come il



LNG, decisivo per l'abbattimento delle emissioni nel trasporto marittimo previsto da alcune normative internazionali che entreranno in vigore dal 2020 e per il cui effetto le navi dovranno utilizzare carburanti a basso tenore di zolfo o, in alternativa, installare a bordo gli scrubber (abbattitori -depuratori). E non basta, c'è un'altra scadenza europea da rispettare: entro il 2025 (vedi decreto legislativo 257/2016) i porti dovranno essere attrezzati con un numero adeguato di punti di rifornimento di Gnl così da consentire la navigazione di navi alimentate a gas. Il Ministero dello Sviluppo Economico vi ha lavorato e proprio recentemente ha approvato il Quadro strategico nazionale con regole chiare cui dovranno attenersi quanti saranno interessati alla realizzazione di simili infrastrutture".

Come fare per non accumulare pericolosi ritardi?

"Anche se sono certo che l'Italia abbia tutte le capacità per raggiungere gli obiettivi del 2025, ora dobbiamo passare a una fase operativa. E per questo dobbiamo avere una strategia

precisa e costituire una governance integrata che inglobi tutto quanto riguarda il mare. Le cose funzionerebbero meglio mentre oggi ci facciamo sfuggire occasioni ed opportunità e non vediamo che paesi come la Grecia si stanno impossessando

del sottosuolo marino e delle sue enormi risorse."

Pensa che ricostituire un Ministero del Mare servirebbe allo scopo?

"Probabilmente sì".



MINISTRY, INTERVIEW WITH PUIJA

DIRECTOR OF MARITIME TRANSPORT SUPERVISION
OF THE MINISTRY OF INFRASTRUCTURE AND TRANSPORT



"The reform? Wonderful, yet unfinished". This is how Mr. Enrico Maria Pujia, director of maritime transport Supervision of the Ministry of Infrastructure and Transport, reacts when asked about the long awaited and coveted port reform that saw the light at the end of 2016.

"Of course, the reform is important - Pujia continues - and it has been pivotal for the strategic development and the revival of the Italian ports. However, once the reform has been made, it has to be put into work quickly and not remain stuck in chaotic procedures or false obstacles. There are still many problems to be solved related to dredging, tenders, lack of policy committees etc. etc."

What is this reform actually still lacking before it can be properly put into work?

"Apart from the fact that there are still no decrees of execution, what in my opinion is more important is that there is no overview. I may be repeating myself here, however, the reform is important, but the 'Italy of the seas' is not just about the ports, but also about coastline, marinas, fishing, yachting, underwater resources such as marine and wind energy: in short, Italy can and has to get so much more by the sea. This is why there is the need of wrapping things up and follow a political strategy. Many subjects and matters are often handled by different authorities from a technical point of view. It is absolutely urgent

to make the Presidents committee, headed by the Minister of Transport and its infrastructure, entirely operational. Only this way it will be possible to make the coordination of the ports operational as well".

So?

"So today ports must join forces and face the challenges. For example the logistics, of vital importance for the future of transports and costs reduction, or the solution of the last mile or else freight and computerization. I think a solution to these matters can only be reached by having a 360 degrees overview. I also think about the realization of the energy infrastructure and the related use of new fuels such as LNG. This is crucial in order to reduce emissions in the maritime transport, as demanded by international regulations effective as of year 2020. Due to these new regulations, ships will have to use fuels containing a lower sulfur percentage or, alternatively, install scrubbers on-board. Not only, but there is another European deadline that should be met: by 2025 (see Legislative Decree 257/2016) ports should be equipped with an adequate number of Gnl refueling points so to allow the navigation of gas-fueled ships. The Ministry of Economic Development has worked on it and has recently approved the National Strategic Framework with clear rules to which everyone interested in the realization of such infrastructures will have to stick".

How can any delays be avoided?

"Although I am sure that Italy has all the capabilities to achieve the goals of 2025, now we should move on to an operational phase. That's why we should have a clear strategy and build up an integrated governance that integrates everything concerning the sea. Things would be way better, while today we still miss chances and opportunities and we don't see that countries like Greece are seizing the seabed and its enormous resources."

Do you think that setting up again a Ministry of the Sea would serve the purpose?

"Maybe."



STABIA MAIN PORT

is the new Superyacht Facility. The Marina Resort is in the city centre of Castellammare di Stabia.

Restaurants, post offices, lounge bars, irish pub, cinemas, tennis court, banks, railwaystations, luxury spa, beaches, theaters are few metres from the port.

CONTACTS

Email: info@stabiamainport.com

Latitude: 40°41'44.7"N

Longitude: 14°28'36.0"E

FACILITIES

Maximum Length: 270 m Loa

Maximum Draft: 7 m

Fuel: Duty Free and Duty Paid available

Shore power: 250/380 v

Wi-Fi: yes

Water: yes

Mooring Lines: yes

Security: H24

VHF: 16

DISTANCES FROM

6 MILES SORRENTO

13 MILES CAPRI

8 KILOMETRES POMPEI

24 KILOMETRES NAPLES



INTERVISTA A PIETRO SPIRITO

PRESIDENTE DELL'AUTORITÀ DI SISTEMA PORTUALE
DEL MAR TIRRENO CENTRALE

Bianca D'Antonio

Deciso, determinato, abituato ad essere un vincente, il primo presidente dell'Autorità di Sistema portuale del Medio Tirreno va avanti come un caterpillar. Da quando è arrivato a Piazzale Pisacane, appena qualche mese fa, il presidente Pietro Spirito un primato l'ha già ottenuto: è stato il primo in Italia ad avere completato gli organi della governance in tempi record, nominando

sia il comitato di gestione che l'organismo di partenariato. Un bel cambio di marcia dopo oltre dieci anni di immobilismo! Ora punta all'attuazione delle cose concrete a cominciare dall'adozione del piano regolatore del sistema portuale che comprende Napoli, Castellammare e Salerno e del piano operativo triennale. E, proprio partendo dalla

volontà di realizzare cose rimaste per troppo tempo inattuate, lavori rimasti al palo da anni, rivolgiamo alcune domande al presidente Spirito.

Presidente, oltre al Museo del Mare ed al Molo San Vincenzo - i primi problemi da lei affrontati ma la cui soluzione richiede tempi medio-lunghi- quando prevede invece sarà pronto il Beverello, opera certamente urgente ed importante per dare una risposta dignitosa ai sei-sette milioni di passeggeri annui?

"Dopo aver completato il percorso di condivisione con la Sovraintendenza e con il Comune di Napoli, presenteremo al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti il progetto definitivo entro il mese di marzo, con la richiesta di finanziamento nell'ambito dei fondi per il risanamento dei waterfront del Mezzogiorno. Intendiamo poi procedere alla redazione del progetto esecutivo, per poter appaltare i lavori entro il 2017. Dovremo correre per cercare di arrivare in tempo all'appuntamento delle Universiadi del 2019 a Napoli. Non sarà facile, ma cercheremo di lavorare alacremente per raggiungere l'obiettivo. Va sottolineato che la Stazione Marittima delle crociere (il Terminal Napoli) è stato scelto come base operativa per i giochi olimpici degli Universitari."

Gli altri due problemi che affliggono da sempre lo scalo partenopeo, sono i fondali e la darsena di levante: a che punto siamo?

"Per i fondali, sono state presentate 12 offerte, che saranno esaminate entro i prossimi mesi dalla Commissione formata da docenti delle Università napoletane. Poi si avvieranno i lavori, che dureranno un anno e mezzo. La Darsena di Levante è in fase di completamento e sarà collaudata entro l'anno".

Napoli e Salerno: vede una possibile proficua collaborazione in tempi brevi tra i due porti a vantaggio del sistema?

"Napoli e Salerno sono regional ports multifunzione, e dovranno mantenere la propria caratteristica. Siamo di fronte ad un passaggio che ci consente di valorizzare le complementarietà, per effetto delle scelte che stanno operando le grandi compagnie armatoriali. In particolare, nel settore dei containers, mentre Napoli sarà il porto vocazionale per l'alleanza 2M (MSC e Maersk), Salerno sarà scelta dagli altri due grandi raggruppamenti (The Alliance e Ocean Alliance). Insomma, esiste lo spazio per crescere assieme".

Di Castellammare si parla poco: come si colloca tra

i due "grandi"?

"Castellammare possiede due forti vocazioni trainanti: una storica, legata alla presenza di Fincantieri, nel settore della costruzione cantieristica, ed una emergente, che riguarda lo sviluppo dei traffici per i mega-yacht, un segmento di attività turistica in crescita. Quest'ultima opportunità richiederà uno sforzo di marketing e di commercializzazione del prodotto Castellammare, che si colloca nella cerniera tra i due Golfi di Napoli e di Salerno, in una posizione baricentrica per raggiungere molte delle mete più ambite della nostra fantastica area"

È cambiato il clima all'interno dell'Autorità di Piazzale Pisacane?

"Non debbo essere io a dirlo. Saranno gli operatori a giudicare. Quello che posso garantire è che le regole di ingaggio sono cambiate. Si deve lavorare in squadra, con una capacità di risposta più consona ai tempi del mercato. È un lavoro i cui esiti non si possono giudicare in poche settimane, ma il lavoro mio e di Francesco Messineo, Segretario Generale dell'Autorità, si concentra molto sulla modifica dei meccanismi operativi con i quali si organizza il nostro servizio".

Come vede il rapporto con Regione e Comuni, ovvero con la classe politica?

"Abbiamo cominciato con il piede giusto. Vorrei ricordare che siamo la prima Autorità di Sistema ad aver completato la governance, con l'operatività del Comitato di gestione, del Segretario generale e dell'organismo di Partenariato. Stiamo lavorando per concludere il percorso di approvazione del Piano Operativo, che presenteremo al Ministro nelle prossime settimane. Avrà bisogno del sostegno delle istituzioni in tutto il percorso del mio mandato, e sono certo che il Presidente della Regione ed il Sindaco di Napoli non faranno mancare la propria attenzione ai porti campani".

Molti auspicano nuovamente la creazione di un Ministero del Mare, lei che ne pensa?

"Non sono d'accordo. Avere una visione generale delle infrastrutture e dei trasporti è stata una conquista per il nostro Paese, e rimettere in discussione questo pilastro sarebbe un errore. Serve anzi un consolidamento della capacità di pianificazione unitaria, che il Ministro Delrio e la Struttura Tecnica di Missione hanno espresso in modo deciso, a partire dal Piano Strategico per la portualità e la logistica".

INTERVIEW WITH PIETRO SPIRITO

PRESIDENT OF THE CENTRAL TIRRENIAN SYSTEM PORT AUTHORITY



Firm, determined, used to being a winner, the first chairman of the Central Tirrenian System Port Authority hits the ground running. Since he arrived at Piazzale Pisacane, just a few months ago, President Pietro Spirito has already achieved a primacy: he was the first one in Italy to have put together his governance bodies in record time, appointing both the management committee and the partnership body. A nice change of gear after over ten years of immobilization! His focus now lies on the implementation of set goals, starting with the adoption of the port system control plan, which includes Naples, Castellammare and Salerno and the three-years operational plan. So, just starting from the will to accomplish things that have been lying unaccomplished for way too long, works that have been waiting for years, we ask President Spirito some questions.

Mr. President, in addition to the Maritime Museum and the San Vincenzo Pier - the first problems you faced, whose solution shall require medium to long times - when do you plan to have the Beverello project ready? It is certainly urgent and important to give a dignified response to the six- seven million passengers a year.

"Once we will complete the sharing procedure with the Superintendent and with the City Council of Naples, by the end of March latest we will submit the final project to the Ministry of Infrastructure and Transport. We shall request funds within the Waterfront Rehabilitation Funds of the South of Italy. We will then proceed to the detailed engineering of the project, to be able to outsource the works by 2017. We will have to act quickly to try arriving on time and be ready for the 2019 Universiade in Naples. It will not be easy, but we will work hard to achieve this goal. I would like to emphasize that the Cruise Maritime Station (Naples Terminal) has been chosen to be the operating quarter for the Olympic Games of the Universities."

Other two problems which have always affected the port of Naples are the seabeds and the Levante dock: how fare are the works for these two items?

"As far as the seabeds is concerned, 12 offers have been submitted which shall be examined within the next few months by the Commission formed by professors from the Neapolitan Universities. Then the works will start, and these will last a year and a half. The "Levante" Dock is in the process of being completed and will be tested within the year."

Naples and Salerno: do you see a viable collaboration soon between the two ports for the benefit of the system?

"Naples and Salerno are multifunctional regional ports, and will stay as they are. We are going through a phase that allows us to enhance complementarity, partially due to the choices made by large maritime entrepreneurs. In the container sector, while Naples will be the vocational port for the 2M alliance (MSC and Maersk), Salerno will be chosen by the other two large groups (The Alliance and Ocean Alliance). In short, there is room to grow together."

The topic Castellammare has been kept quiet for a while: how does this city figure between the two "big" ports?

"Castellammare has two strong driving vocations: a historic one linked to the presence of Fincantieri in the shipbuilding industry and an emerging one concerning the development of mega yacht traffic, a growing segment of the tourism industry. This last opportunity will require a marketing and business effort to promote the Castellammare product, located in the hinges between the two gulfs of Naples and Salerno, in a barycentric position to reach many of the most sought-after destinations in our fantastic area".

Has the mood changed in the Piazzale Pisacane Authority?

"I am not the one to say that. Operators will judge. What I can guarantee is that the rules of engagement

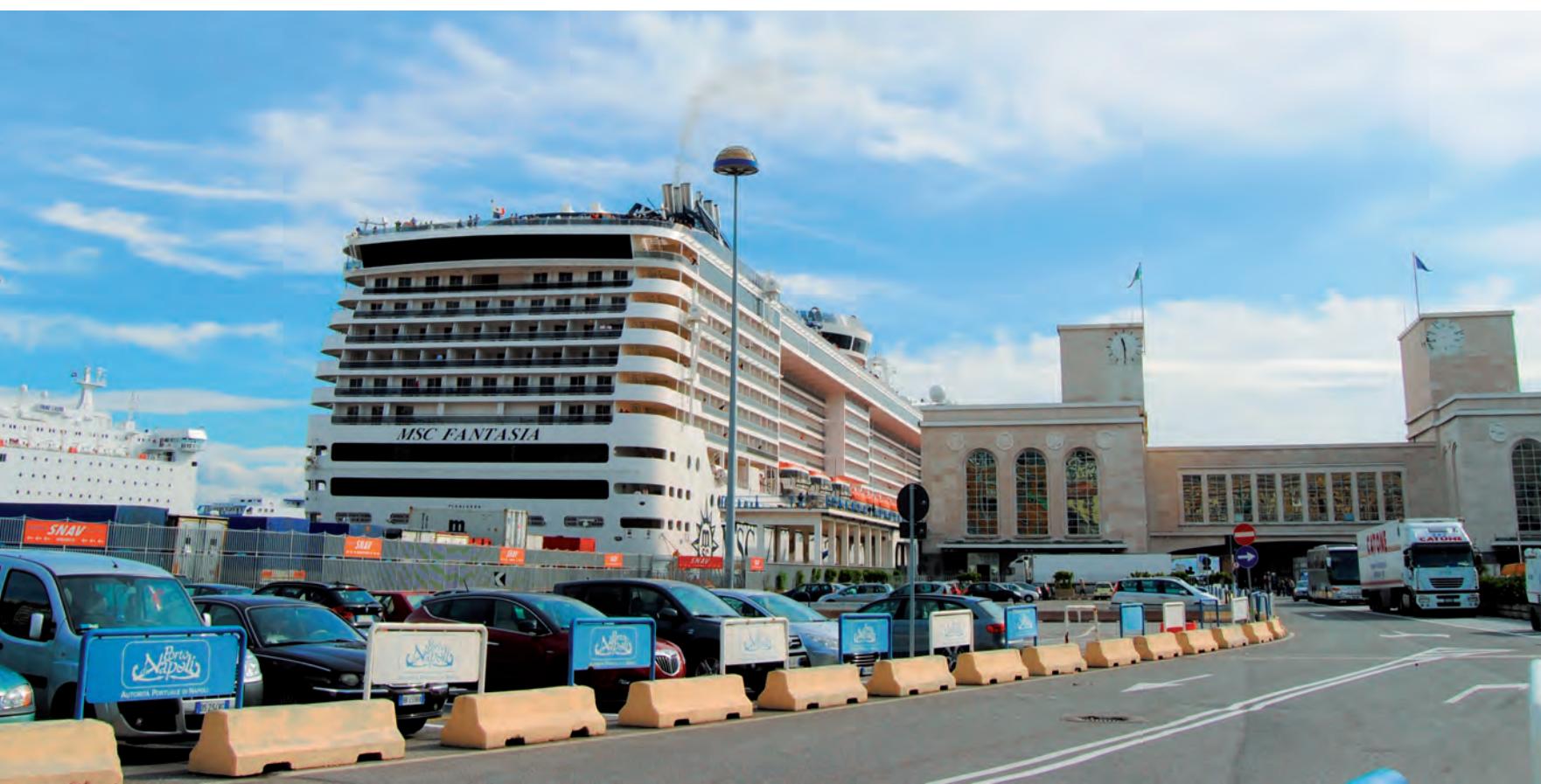
have changed. We must work as a team, with a more consistent responsiveness to market timing. It is a kind of work whose outcomes cannot be judged in a few weeks, but my work and General Secretary of the Authority Francesco Messineo's, are very focused on the modification of the operational mechanisms with which we organize our service."

How do you see the relationship between the Region and the City Councils, or in other words with the political class?

"We started well. I should mention that we are the first System Authority to have completed the governance, with the effectiveness of the Management Committee, the Secretary-General and the Partnership organism. We are working to conclude the approval procedure of the Operational Plan, which will be presented to the Minister in the coming weeks. I will need the support of the institutions throughout my mandate, and I am sure the President of the Region and the Mayor of Naples will not lower their attention towards the Campania ports."

Many claim back the creation of a Ministry of the Sea, what is your opinion?

"I do not agree. Having a general view of infrastructure and transport was an achievement for our country, and questioning this pillar would be a mistake. It is also a consolidation of the unit planning capability that Minister Delrio and the Technical Structure of Mission have firmly expressed, starting with the Strategic Plan for Portuality and Logistics."





INTERVISTA AD UMBERTO MASUCCI

PRESIDENTE DELL'INTERNATIONAL PROPELLER CLUBS

Bianca d'Antonio

Nella sua vita, legata da sempre al settore dello shipping, ha ricoperto ruoli molto importanti, poi, oggi, all'età di quasi 69 anni, ha deciso di mettersi in gioco e, convinto che se si vogliono cambiare le cose bisogna rischiare in prima persona, ha accettato la proposta del sindaco Luigi De Magistris di far parte, quale rappresentante della città metropolitana, del Comitato di gestione dell'Autorità di sistema portuale del Mar Tirreno Centrale.

Ma chi è Umberto Masucci? Innanzitutto una forza della natura, un trascinatore, un entusiasta inconfondibile che riesce a coinvolgere chiunque negli obiettivi che via via si prefigge di raggiungere. Sempre con una borsa od un trolley pronti, in moto

perenne tra un aereo, un'auto ed un treno, è difficile stargli dietro.

Abilissimo nel tessere relazioni, stringere amicizie e conservarle negli anni, ospitale fino all'inverosimile, con la casa sempre piena di amici grazie anche alla paziente disponibilità della moglie Mariarosa, ha una grande passione: la pizza. Sostiene, infatti, che il suo vero mestiere è il pizzaiolo mentre l'agente marittimo lo fa per hobby ed a conferma di ciò afferma di accettare critiche sul suo lavoro ma non su come fa la pizza. Ha stretto amicizia con un pizzaiolo famoso Enzo Coccia spesso suo ospite ma, ad onor del vero, le pizze fatte da lui che escono dal forno appositamente installato nella

sua splendida casa al Petraio sono gustosissime così come apprezzatissime sono le polpette di Mariarosa. Umberto Masucci ha tre figli, Carla, la maggiore, che lavora alla Price Waterhouse Coopers di Milano, ed i gemelli Giovanni ed Elisabetta, che lavorano col papà cui hanno dato tre nipoti.

Super impegnato, Masucci riesce però a trovare il tempo per giocare a tennis, fare qualche partita di calcio e golf oltre che per correre ogni mattina tanto da partecipare, nel 2011, alla Maratona di New York. Instancabile ed inesauribile Masucci lo è soprattutto nella sua vita lavorativa. Laureato in giurisprudenza, (per tutti è, infatti, l'avvocato) nei primi anni 70 inizia a frequentare gli armatori. Nasce un amore, quasi per caso - la pratica da avvocato la fa nello studio dell'avvocato marittimista Renato Imbruglia - che non ha mai abbandonato. "Ai tempi del praticantato - ricorda Masucci - ebbi un'offerta dall'ufficio legale Ibm a Milano. Mi avrebbero raddoppiato lo stipendio: da 170 a 350 mila lire al mese. Passai una notte insonne, poi decisi di rimanere". Una scelta che si rivelerà indovinata: dopo poco, infatti, viene chiamato alla Flotta Lauro per occuparsi degli accordi internazionali. Vi rimane sei anni, acquisendo quell'esperienza che gli avrebbe poi consentito di mettersi in proprio.

Nel 1985 la svolta: con Andrea Mastellone, suo "compagno di viaggio" presso la Flotta Lauro, fonda l'agenzia marittima Marinter. Nasce una collaborazione solida che li vede ancor oggi insieme. Hanno clienti importanti tra cui Costa Crociere e la compagnia di shipping cinese Yang Ming, ma anche Eni, Exxon ed Esso, solo per citarne alcuni. Come agente marittimo Umberto Masucci ricopre il ruolo di presidente prima degli agenti di Napoli, poi della Federazione nazionale (Federagenti)

fino ad arrivare a guidare le associazioni europea e mondiale. Consigliere di amministrazione della società Scafi è attualmente vicepresidente della Federazione del Mare, presidente del Propeller Club nazionale nonché del Propeller Port of Naples cui ha ridato vigore e smalto. Ha due chiodi fissi: il recupero del Molo San Vincenzo alla città, -progetto cui si dedica, soprattutto nella veste di presidente del Propeller, dal duemila - e la realizzazione del Museo del Mare che dovrebbe sorgere negli ex Magazzini Generali. Ad entrambi dedica tempo e passione e, nonostante le enormi difficoltà, i due progetti iniziano a prendere corpo: il Molo San Vincenzo, grazie ad un accordo con la Marina Militare, l'Autorità di Sistema Portuale ed il Comune di Napoli, sarà fruibile dai cittadini a partire dal prossimo luglio. Un vero successo, insperato fino a poco tempo fa. Il Museo del Mare procede e la volontà di realizzarlo facendone un polo di cultura e di attrazione in ambito portuale c'è tutta. Anche perché l'arrivo del prof. Pietro Spirito, uomo determinato e tenace, alla guida dell'Autorità di Sistema Portuale del Medio Tirreno, a Masucci sembra dare le giuste garanzie.

Il porto rappresenta il suo lavoro e la sua passione, lo "controlla" anche quando si ritira nella sua casa, una vera e propria fattoria nel cuore di Napoli con vigneti, uliveti e agrumeti, una villa del "700 ai piedi della collina di San Martino, a pochi passi dalla Certosa da dove domina Napoli ed "osserva" il Molo San Vincenzo, la Stazione Marittima, l'Immacolatella Vecchia, in pratica tutto il porto. E sempre dalla collina di San Martino sogna una rinascita del porto di Napoli fermo ormai da oltre dieci anni. Lui ci si impegna. E molto, con la forza del suo inesauribile entusiasmo.



INTERVIEW WITH MASUCCI

PRESIDENT OF THE INTERNATIONAL PROPELLER CLUBS

Napoli - In his life he has always been linked to the shipping industry, he held very important roles and today, at the age of almost 69 years, he decided to accept yet another challenge. Firmly convinced that if one really wants to change things one must also take risks, he accepted Mayor Luigi De Magistris's proposal to become part of the Port Authority's Board of Directors of the Central Tyrrhenian Port System in his role as representative of the metropolitan city.

But who is Umberto Masucci, really?

First of all he is a force of nature, a driver, an irrepressible enthusiast who always manages to involve anyone in the objectives that he gradually aims to achieve. Always with a bag or a trolley ready, always there catching planes, stepping into a car or on a train: catch him if you can! Highly skilled in building relationships, make friends and keep them throughout the years, extremely welcoming, with a house always full of friends, thanks as well to the patient availability of his wife Mariarosa, his

greatest passion is: pizza. He even supports, in fact, that his real job is pizza maker, while the shipping agent would be his hobby. Matter of fact, he claims to accept any criticism about his work but not on how to make a pizza. He became friends with a famous pizza chef, Enzo Coccia, often his guest, but, in fairness, the pizzas made by him coming out of the oven specially installed in his beautiful house in Petraio district are delicious as well. At least as highly valued are the meatballs made by Mariarosa. Umberto Masucci has three children: Carla, the eldest, who works at Price Waterhouse Coopers in Milan, and the twins Giovanni and Elisabetta, who work with their dad and who gave him three grandchildren.

Super busy man, Masucci manages to still find the time to play tennis, a football match every now and then and golf as well, on top of his daily morning jogging activity, who let him participate in 2011 in the New York Marathon. A tireless and inexhaustible Masucci figures especially in his working life. Graduated in law, (and known to the most as



'l'avvocato' - the lawyer - in the early 70s he started going on with ship owners. A love was born, almost by accident - although he still practices as a lawyer at the office of maritime lawyer Renato Imbruglia - and which he never abandoned. "At the time of the apprenticeship - remembers Masucci - I got offered a job in the legal department of IBM in Milan. They would have doubled my salary from 170 to 350 thousand lire per month. I spent a sleepless night, then decided to stay." A choice that will afterwards prove to be well guessed: after a short while, in fact, he was called in at Flotta Lauro to take care of the international agreements.

He worked there for six years, acquiring that one experience that would have allowed him to start as an independent professional. In 1985 there was the turning point: together with Andrea Mastellone, his "Fellow traveler" at Lauro Fleet, he founded the shipping agency Marinter. A solid collaboration was born, which still sees them working together. Among their major clients are Costa Cruises and the Chinese shipping company Yang Ming, but also Eni, Exxon and Esso, just to name a few.

As maritime agent, Umberto Masucci covers primarily the role as chairman of the agents in Naples, chairman of the National Federation (Federagenti) and last but not least he managed to become as well the head of the European and world associations. Member of the board of directors of Scafi, he is currently vice president of the Federation of the Sea, National President of the national Propeller Club as well as of the Propeller Port of Naples to which he gave power and shine. He has two obsessions: the recovery of the Molo San Vincenzo - the project, which sees him particularly involved as president of the Propeller, since year 2000 - and the finalization of the Maritime Museum which should be realized in the former Magazzini



Generali. For both projects he dedicates time and passion, and despite the enormous difficulties, the two projects are starting to lift off: Molo San Vincenzo, thanks to an agreement with the Navy, the Port System Authority and the Municipality of Naples, shall be opened to public as of next July. A real success, unexpected until recently. The Sea Museum project proceeds and the will to realize it by making it a pillar of culture and attraction in the port area is all there. Moreover, the arrival of mr. Pietro Spirito, determined and tenacious man steering the Port Authority System of the Tyrrhenian Sea, seems to have given Masucci the right guarantees.

The port represents his work and his passion, he "controls it" even when he gets back to his home, a real farm in the heart of Naples with vineyards, olive groves and citrus fruits trees, one of the 700's villa at the bottom of San Martino hill, a few steps away from the Certosa overlooking Naples and "observing" Molo San Vincenzo, the Maritime Station, the Old Immacolatella, so basically the entire port. And it is right from the hill of San Martino that he dreams of a rebirth of the Port of Naples, on hold now for over ten years. He is committed a lot to it, with the strength of his inexhaustible enthusiasm.

INTERVISTA A CARLO MORACE

MANAGING PARTNER DELLO STUDIO E.MORACE&CO.



Dario Lari

Fondato nel 1938 a Napoli su iniziativa di Ettore Morace, con specializzazione marittima, lo studio legale E. Morace&Co. è da sempre un riferimento per l'assistenza e consulenza legale in diversi settori da quello delle crociere ai mega yacht, dal packaging al mondo del food, ai circuiti delle assicurazioni e dell'alta finanza, ai trasporti e alla logistica, con particolare attenzione al campo del Diritto della Navigazione e dei Trasporti. Nel corso degli anni l'attività si è progressivamente ampliata – anche indotta dalla internazionalizzazione dei mercati – sino a ricoprendere il Diritto del Commercio Internazionale e quello Societario, con particolare riferimento al comparto dello "Shipping" ed alle problematiche connesse alla costituzione di società estere, alla stipula di accordi di partenariato ed alla regolamentazione di transazioni commerciali. Ora, accanto alla sede di Napoli, lo studio Morace conta suoi sportelli a Roma, Milano e Londra e rapporti di corrispondenza continua con le principali law firms del settore a Londra, Atene, Madrid, Rotterdam e New York.

"Il successo – spiega l'avvocato Carlo Morace, Managing Partner dello studio legale partenopeo – passa dal rispetto dei principi della practice dello Studio: hard work, full care, best result, cost transparency, comprehensive update". Tutti concetti specificati anche nella sezione "Our Difference" del nuovo sito web www.morace.com dove compare la storia dello Studio, i volti e contatti del team e

l'esperienza acquisita in Italia e all'estero.

"Lo Studio assiste regolarmente la propria clientela italiana e straniera – prosegue Carlo Morace – in operazioni o problematiche internazionali anche in lingua inglese, spagnola e francese. Ha assistito, inoltre, diversi clienti italiani in operazioni nella Repubblica Popolare Cinese, in India, in Kazakhstan ed in Brasile, mercati ai quali la clientela attualmente rivolge un crescente interesse". L'assistenza alla clientela Italiana ed internazionale avviene, in particolare, in due grandi settori di interesse: "Shipping, Insurance & Offshore" e "Business, Commodities & International Trade".

Forte della sua tradizione, e grazie al dinamismo dei professionisti che attualmente vi lavorano, oggi lo Studio si presenta come "una realtà professionale moderna e all'avanguardia nei settori di competenza – come ama definirla l'avvocato Carlo Morace – caratterizzandosi per una organizzazione interna fortemente indirizzata alla specializzazione dei propri componenti ed una strutturazione del lavoro orientata ad un rapido problem solving". Chiaro e semplice: chi si rivolge allo studio Morace ha bisogno della risoluzione rapida di un problema, in maniera professionale e il più veloce possibile.

La professionalità mostrata nel corso dei decenni sta permettendo allo studio legale E. Morace&Co. di conquistare riconoscimenti in giro per il mondo.

Quest'anno, i Morace hanno ottenuto il Premio Internazionale "Business Crime - Law Firm of the Year" della prestigiosa rivista inglese "Finance Monthly". Un riconoscimento nato da un'attenta analisi del mercato legale italiano e dell'operatività dello studio. L'importante premio della rivista inglese è nato infatti per riconoscere e celebrare le aziende che hanno conseguito risultati di altissima qualità e si sono distinte a livello internazionale per la gestione dei propri clienti e, nel caso specifico, per l'operato nel settore giuridico in Italia.

"Siamo orgogliosi di questo premio – commenta l'avvocato Carlo Morace – soprattutto perché i colleghi con cui siamo stati confrontati sono studi inter-

nazionali. Dal 1938 il nostro studio è un riferimento in Italia e negli ultimi anni abbiamo ricevuto sempre maggior attenzione da clientela internazionale al punto di decidere l'apertura della sede di Londra nel 2014".

Del resto, il riconoscimento ricevuto con il nuovo anno conferma il brillante percorso del team dello studio Morace, che nel 2016 è stato finalista ai Top Legal Awards come Studio Legale dell'Anno, e lo scorso anno si è già aggiudicato a Londra il premio "Deal Maker of the Year" con riferimento a un'importante operazione di M&A in Italia.



INTERVIEW WITH CARLO MORACE

MANAGING PARTNER OF E.MORACE&CO. LEGAL OFFICE

Founded in 1938 in Naples upon initiative of Ettore Morace, with maritime specialization, the law firm E. Morace & Co. has always been a reference point for assistance and legal advice in other areas than the mega yacht cruises, from packaging to the food world, insurance circuits and high finance, transport and logistics, with particular attention to the field of Law of Navigation and Transport. Over the years the business has gradually expanded - also brought about by globalization of the markets - up to encompass the International Trade and Company Law, with particular reference to the sector of "Shipping" and issues related to the constitution of foreign companies, the conclusion of partnership agreements and the regulation of commercial transactions. Now, next to the headquarters in Naples, the law firm Morace has its offices in Rome, Milan and London and correspondent banking continues with leading law firms in the sector in London, Athens, Madrid, Rotterdam and New York. "The success - said the lawyer Carlo Morace, Managing Partner of the Neapolitan law firm - is obtained by respecting the practices of the firm principles: hard work, full care, best result, cost transparency, comprehensive update". All concepts also specified in the section "Our Difference" in the new website www.morace.com where not only the history of the firm appears, but also faces and contacts of the team and experience built up in Italy and abroad.

"The Firm assists its Italian and foreign clients - continues Carlo Morace - in operations or international issues, also in English, Spanish and French. It assisted also several Italian clients in

operations in the Chinese People's Republic, India, Kazakhstan and Brazil, markets in which customers currently address a growing interest ". The assistance to Italian and international clientele is especially the case in two major areas of interest: "Shipping, Insurance & Offshore" and "Business, Commodities & International Trade".

Building on its tradition, and thanks to the dynamism of the professionals who currently work there, today the firm is presented as "a modern professional reality well advanced in the areas of competence - as the lawyer Carlo Morace likes to describe - characterized by an internal organization which is strongly oriented towards the specialization of its components and a work-oriented approach to rapid problem solving". As clear and simple as that: those who approach the Morace firm need quick resolution of a problem, in a professional and as fast as possible way.

The professionalism shown over the decades is allowing the law firm E. Morace & Co. to win awards around the world. This year, the Morace have received the International Prize "Business Crime - Law Firm of the Year" in the prestigious British magazine "Finance Monthly": an acknowledgment born out of a careful analysis of the Italian legal market and operations of the firm. The major prize of the British magazine is in fact created to recognize and celebrate companies that have achieved the highest quality results and have stood out internationally for the management to its customers and, in this case, for the work in the legal field in Italy.

"We are proud of this award - says the lawyer Carlo Morace - especially since the colleagues with whom we have been confronted were all international law firms. Since 1938, our law firm is a reference in Italy and in recent years we have received more and more attention from international customers to the extent that in 2014 we decided to open up the London office". Moreover, the recognition received with the new year confirms the brilliant path of the Morace law firm team, which in 2016 was finalist at the Top Legal Awards as Law Firm of the Year, and last year has already won the prize "Deal Maker of the Year" in London with reference to an important M & A operation in Italy.





INTERVISTA A STEFANO SORRENTINI

PRESIDENTE ASSOAGENTI CAMPANIA

Dario Sautto

L'Attuazione della riforma portuale in Campania diventa volano di rilancio per il settore marittimo. È questa la novità determinante che ha creato un cambio di scena in termini di numeri e sviluppo secondo Assoagenti Campania.

"Se consideriamo i dati e le condizioni ambientali ante 2016, il giudizio sullo stato di salute del comparto campano può definirsi piuttosto positivo - illustra Stefano Sorrentini, Presidente Assoagenti Campania - I dati diffusi recentemente dall'Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale, relativi al traffico registrato nel primo quadri mestre del 2017, confermano l'inversione di tendenza iniziata nell'anno precedente e la successiva correzione al rialzo. L'elemento di assoluto conforto, a mio avviso, è da individuarsi nel primato della Campania nell'attuazione della riforma portuale".

In effetti in Campania all'indomani della

costituzione dell'Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale, si è proceduto in tempi record alla costituzione della totalità degli organi di gestione; con largo anticipo rispetto alle altre AdSP italiane, il Mar Tirreno centrale ha concluso le formalità di: nomina del Presidente Pietro Spirito, del Segretario Generale Francesco Messineo, Costituzione del Comitato di gestione, Costituzione del Tavolo di partenariato della risorsa mare. C'è da aggiungere, inoltre, che gli organi di gestione sono al lavoro da mesi e hanno approvato in tempi brevissimi il piano operativo triennale. Elementi, questi, non di poco conto se si considera che, fino a pochi mesi fa, il principale porto della Campania era commissariato e se si rileva che in molte altre regioni italiane non è stato ancora completato l'iter di formazione degli organi di gestione previsti dalla riforma portuale. C'è da rilevare, pertanto, che



la logica della struttura delineata dall'impianto di riforma, avente come obiettivo la creazione di un sistema porto Italia e dei micro-sistemi al suo interno, almeno per quanto riguarda il caso Campania ha trovato la sua tempestiva attuazione. Naturalmente le criticità non mancano. “Le criticità territoriali e quindi gli obiettivi su cui si dovrà puntare nel medio periodo - continua Sorrentini - vanno a mio avviso individuati nei seguenti elementi: la realizzazione delle opere di investimento infrastrutturale; il miglioramento delle sinergie tra porto ed interporti, porto ed aeroporto, porto e città; il miglioramento dell’efficienza all’interno del sistema portuale; la verifica dei piani industriali e degli investimenti legati alle concessioni. Tutti questi aspetti sono ben chiari agli operatori ed agli organi di gestione dell’AdSP; ed i primi mesi di attività degli organi di gestione si dirigono esattamente in questa direzione”.

Del resto l’approccio dell’AdSP è progettato al coinvolgimento degli operatori: l’Organismo di partenariato, ad esempio, si è già riunito diverse volte per confrontarsi concretamente sulle possibili iniziative. Inoltre, raccogliendo l’invito della nostra Associazione, il Segretario Generale dell’AdSP, Ing. Messineo, ha recentemente incontrato gli Agenti marittimi per illustrare lo stato di avanzamento delle opere infrastrutturali e discutere sulle problematiche di maggior rilievo; ciò a testimonianza dell’ottimo rapporto istituzionale e di collaborazione tra

l’Assoagenti e l’AdSP.

“I tempi di realizzazione degli interventi pubblici, per quanto i processi siano stati avviati in maniera tempestiva, non saranno brevi; e, d’altronde, non si può negare che i grandi progetti comportino tempi di realizzazione altrettanto lunghi - conclude il Presidente di Assoagenti Campania - D’altra parte, in questo contesto, con la consapevolezza che - dopo anni di commissariamento e con la realizzazione di un processo legislativo pienamente operativo - potremo finalmente contare sulla parte pubblica, possiamo ragionevolmente affermare che si sono finalmente create le premesse per una inversione di tendenza ed una ripresa di quote di mercato. Tuttavia, toccherà agli operatori dare le giuste risposte per determinare il proprio futuro. Ciò sarà possibile solo con il miglioramento dell’efficienza, con l’aumento della produttività, con l’innovazione dei processi di produzione dei servizi, con gli investimenti per l’ammodernamento degli impianti (in molti casi obsoleti), con le possibili riduzioni tariffarie. È mia opinione, infatti, che il successo di un porto sia determinato dalla sinergia tra parte pubblica e parte privata e ritengo che questo aspetto non debba mai essere trascurato: se c’è squilibrio tra queste due componenti sarà difficile raggiungere obiettivi significativi, malgrado una nuova legge ed una gestione efficiente da parte degli organi di governo locale”.

INTERVIEW WITH STEFANO SORRENTINI

PRESIDENT OF ASSOAGENTI CAMPANIA

The implementation of the port reform in Campania gives the input for the revival of the maritime sector. This is the decisive novelty which created a change of scene in terms of numbers and development according to Assoagenti Campania.

"If we consider the figures and environmental conditions before 2016, the health status of this sector in Campania can be described as quite positive - explains Stefano Sorrentini, President Assoagenti Campania - Figures related to traffic in the first quarter of 2017, recently released by the Central Port Authority of Central Tyrrhenian Sea System, confirm the reversal trend started in the previous year and the subsequent upward correction. The absolute comfort factor, in my opinion, can be identified in the primacy of Campania in implementing the port reform".

In fact in Campania, following the establishment of the Port Authority System of the Central Tyrrhenian Sea, the establishment of all the management bodies have been made at record times; Well ahead of other Italian ADSPs, the Central Tyrrhenian Sea has completed the formalities of: appointment of President Pietro Spirito, Secretary General Francesco Messineo, constitution of the Management Committee, constitution of the Marine Partnership Table. Additionally, the management bodies have been working for months and have approved the three-years operational plan in a very short time. These elements are of no less importance if one considers that until a few months ago the Campania's main port was under inspection and that in many other Italian regions the path to the formation of management body according to the port reform has not yet been accomplished. Another important achievement is that the logic of the structure outlined by the reform, whose objective is the creation of an Italian port system and micro-systems within it, has found its timely implementation at least as far as the Campania case is concerned. Of course, criticalities are not to be missed. "The territorial criticality and therefore the goals which should be sought in the medium term - continues Sorrentini - are in my opinion identified in the following elements: the construction of infrastructure investment works, the improvement of synergies between ports and inland terminals, port and airport, port and metropolitan city; improvement of efficiency within the port system, verification

of industrial plans and concessions-related investments. All these aspects are very clear to the operators and management organs of the ADSP, and the first months of the activities of the management bodies are heading exactly in this direction".

Moreover, the approach of the ADSP is projected to involve the operators: for example, the Partnership Organization has already met several times to deal concretely with possible initiatives. In addition, by gathering the invitation of our Association, the Secretary General of ADSP, Ing. Messineo, recently met the Maritime Agents to illustrate the state of progress of infrastructure works and to discuss the most important issues; This is evidenced by the excellent institutional relationship and collaboration between the Assoagenti and the AdSP.

"The timing of public interventions, despite the processes have been initiated in a timely way, will not be short, and we cannot deny that big projects involve such long implementation times," concludes the President of Assoagenti Campania - On the other hand in this context and with the awareness that - after years of commissioning and the realization of a fully operational legislative process - we can finally count on the public part, we can reasonably say that we have finally created the premises for a trend reversal and market share recovery. However, it will be the operators task to give the right answers to determine their future. This will only be possible through improved efficiency, increased productivity, innovation in production services processes, with investments in modernization of facilities (in many cases obsolete), with the possible price reductions. In my opinion the success of a port is determined by the synergy between public and private sector, and I believe that this aspect should never be neglected: if there is an imbalance between these two components it will be difficult to reach meaningful goals, despite a new law and efficient management by local government bodies".





ARCADIA, EVENTO GLAMOUR A CAPRI

DE GRISOGONO, NUOVA APERTURA

Santa Di Salvo

Il lusso che si riconosce per tale è materia per pochi. Un abbinamento perfetto, perciò, è già un piccolo evento estivo. Si sono incontrati - e riconosciuti - due marchi del bien vivre internazionale legati alla nautica e alla gioielleria d'alta gamma. Arcadia Yachts e de Grisogono insieme per l'inaugurazione a giugno della nuova boutique caprese della maison ginevrina che fa capo a Fawaz Gruosi, "il signore dei diamanti neri", carismatico fondatore e direttore creativo di una maison che in pochi anni ha sbaragliato molti illustri concorrenti nel cuore delle star di Hollywood e del jet-set più esclusivo. Sono state due imbarcazioni Arcadia a governare le giornate capresi degli ospiti di de Grisogono. Prima

lo Sherpa, il piccolo-grande yacht con incredibili spazi di bordo e un pozzetto di poppa open space che pare una grande terrazza sul mare. Poi l'A85S che ha stupito giornalisti e addetti ai lavori con il suo design lineare, l'incredibile ampiezza dell'area living, l'innovativo sky-lounge che può diventare un terzo ponte coperto protetto da finestre laterali up&down. Ambiente climatizzato o open, lo spazio può essere vissuto tutto l'anno così come l'ampia area conviviale e l'aft-deck esterno con due terrazze laterali. Quattro le cabine (quella dell'armatore di 32 metri con zona wellness), pannelli solari, vetrate ad alto isolamento termico.

Lusso e fascino mediterraneo anche nei gioielli della nuova collezione de Grisogono presentati da Fawaz Gruosi prima in alcune teche appositamente allestite



sullo yacht Arcadia, poi in una indimenticabile sera caprese in via Camerelle, nei nuovi locali che sviluppano il concept internazionale di arredo della casa e accolgono in questa calda estate una collezione spettacolare, frutto di un lavoro artigianale complesso del laboratorio ginevrino che produce dai 280 ai 350 pezzi unici l'anno. Gruosi, di origine libanese con madre fiorentina, è un noto frequentatore del jet-set, soprattutto tra Cannes e la Costa Smeralda, dove ha aperto sei boutique. Nella preview svoltasi a bordo dello yacht de Grisogono ha presentato ai giornalisti anche straordinari pezzi della nuova collezione finalmente dedicata ai diamanti bianchi, con anelli bracciali e orecchini di straordinaria bellezza. Piccola (36 dipendenti), relativamente recente, la Maison de Grisogono ha conquistato il mercato internazionale con grande rapidità. Per i volumi, gli abbinamenti coraggiosi, le asimmetrie, le pietre colorate e la raffinatissima tecnica. "Siamo unici sul mercato internazionale - dice Gruosi - Quando ho cominciato mi hanno dato del pazzo visionario, specie quando ho deciso di tagliare e commercializzare i diamanti neri. Ma oggi il vento è cambiato". Lo testimoniano i 14 punti vendita de Grisogono di cui la boutique caprese è

l'ultima nata. "L'isola esprime quanto mi è più caro, cioè una preziosa accoglienza e un eterno glamour che ne fanno una delle mete privilegiate del jet set". E a movimentare le serate capresi ci saranno per tutta l'estate anche gli aperitivi allestiti dal Pop Bar di via Camerelle, i "de Grisogono Crazy Cocktail".



ARCADIA, GLAMOUR EVENT IN CAPRI

DE GRISOGONO, NEW OPENING



The luxury, recognized as such, is just for a few. A perfect match, therefore, can already be a simple small summer event. Two international brands of the bien vivre in the sectors of high-end yachting and jewelery have met. Arcadia Yachts and de Grisogono have teamed up together in June for the inauguration of the new Caprese boutique from Geneva, which belongs to Fawaz Gruosi, "the gentleman of the black diamonds", how the charismatic founder and creative director is often called. He runs a maison who in only a few years haunted many illustrious competitors in the heart of the Hollywood stars and the most exclusive jet-set. There were two Arcadia yachts to govern the Capri days of de Grisogono's guests. First the Sherpa, the small-big yacht with incredible space on board and a stern open space cockpit that looks like a large terrace overlooking the sea. Then the A85S surprised reporters and designers with its linear design, the incredible width of the living area, the innovative Sky Lounge that can become a third covered deck protected by up & down side windows. Air-conditioned or open space, this space can be lived

all year long as well as the large convivial area and the aft deck with two side terraces. Four cabins (of which a master cabin of 32 meter with wellness area), solar panels, high-insulation glass windows.

Luxury and Mediterranean charm come back as well in the jewels of the new Grisogono collection presented by Fawaz Gruosi. A spectacular collection, the result of a complex artisan work of the Geneva lab that produces 280 to 350 unique pieces a year has been displayed first in some tecas, specially set up on the Arcadia yacht, then on an unforgettable Caprese night in Camerelle, in the new premises that develop the international concept of home furnishing. Grues, of Lebanese origin with a Florentine mother, is a well-known jet-set traveler, especially between Cannes and Costa Smeralda, where he has opened six boutiques. In the preview on board the yacht de Grisogono he also presented to journalists extraordinary pieces of the new collection dedicated to white diamonds, with bracelets and earrings of extraordinary beauty. Small (only 36 employees), relatively

recent, the Maison de Grisogono has conquered the international market at great speed for its volumes, brave matches, asymmetries, colored stones and refined technique. "We are unique on the international market," says Gruosi. "When I started I was considered the crazy visionary, especially when I decided to cut the black diamonds and put them on the market. But today the wind has changed". The 14 stores of Grisogono, of which the caprese boutique is the new born, testify so.

"The island expresses my dearest value, that is a precious welcome and an eternal glamour that make it one of the privileged destinations of the jet set". And the aperitifs set up by the Pop Bar in via Camerelle, the "Grisogono Crazy Cocktail", will be held throughout the summer to spice up the caprese nights.





TOUR DA POMPEI AL VESUVIO

STORIA, NATURA, ARCHEOLOGIA E SAPORI

Pino Sangiovanni

Pompei e Vesuvio, Vesuvio e Pompei. Un binomio inscindibile di bellezza, archeologia e ricchezza, che ha segnato e segna la storia e l'economia di un territorio. Il più famoso vulcano al mondo ha ricoperto con la sua eruzione più spettacolare la città antica: era il 79 dopo Cristo. A quasi duemila anni di distanza, quella cultura

è sempre più viva. Si può toccarla con mano visitando l'immensa area archeologica di Pompei, fatta di tante domus, teatri, botteghe, dove si respira ancora l'atmosfera degli antichi romani.

Invece, per capire la potenza distruttiva del Vesuvio, è possibile raggiungere la sommità da Ercolano e percorrere a piedi, nelle classiche escursioni, il "cono" fino al cratere. Una volta in cima, l'intero Golfo di Napoli è ai propri piedi, con un paesaggio mozzafiato. Il Vesuvio è un vulcano attivo, esplosivo, ma la sua ultima eruzione risale al 1944. Da allora è in quiete.

Per gustare gli aromi e profumi del Vesuvio, basta fare un giro più giù, in alcune case vinicole che si trovano alle falde del vulcano, che producono vini di eccellenza con vitigni autoctoni che affondano le proprie radici nel terreno vulcanico, ricco di minerali. Da quelle uve antiche si possono gustare eccellenti Lacryma Christi, vini corposi e unici. Per raggiungere Pompei e il Vesuvio, l'appoggio di riferimento per i diportisti è il porto turistico di Marina di Stabia.



TOUR FROM POMPEII TO VESUVIUS

HISTORY, NATURE, ARCHEOLOGY AND FLAVOURS

Pompeii and Vesuvius have been a good combination of beauty, archeology and prosperity since the Roman Age. The old village was totally consumed from the eruption of the most famous volcano in the world in 79 b.C. . Almost two-thousand years after the eruption, that culture is still living. They can notice that by visiting the archeological site of Pompeii, with a lot of domus, theatres and workshops, where people can feel the atmosphere of the Roman Age.

Meanwhile, if they would like to learn more about the Vesuvius and its destructive power, they have to reach the peak of the mountain in Ercolano and walk toward the crater. And at the top of the mountain, they can admire the majesty of the Gulf of Naples. Vesuvius continues to be active and explosive, but the last time it erupted was back in 1944, lucky...

And, if they want to enjoy the flavours and scents of Vesuvius, they have to visit some wine houses at the bottom of the mountain, whose vineyards grow roots in



Marina di Stabia

a mineral-rich soil. Those grapes are used to make the red wine "Lacryma Christi".

Talking about yachting, the main port for reaching Pompeii and Vesuvius is Marina di Stabia.



LUISE GROUP E STABIA MAIN PORT

NUOVA PARTNERSHIP CON APPRODO PER SUPERYACHT CON POSTI BARCA VICINO CAPRI, POMPEI E SORRENTO

Grandi novità per l'estate 2017. Nasce la partnership esclusiva tra Luise Group e Stabia Main Port, il porto turistico al centro della città di Castellammare di Stabia, nato come bacino borbonico ed oggi attrezzato con colonnine di acqua e corrente per Superyacht oltre i cento metri, con servizio wi-fi e a pochi passi dal porto ogni confort: campo da tennis, palestra, spiaggia, piscina, centro benessere, uffici postali, banche, supermarket, bar, pub, ristoranti, gelaterie, cinema, teatro, stazione per raggiungere in pochi minuti Pompei, Sorrento e Napoli, e la funivia che conduce al Monte Faito.

Visite esclusive al castello medioevale della città, collegamenti diretti con Costiera Amalfitana e Penisola Sorrentina, il ristorante stellato ed area shopping a pochi metri dal Marina Resort. Stabia Main Port si classifica tra le facility predilette per yacht privati e società di charter. L'agenzia Marittima Luise, che vanta 170 anni di storia amplia così l'offerta turistica nel mondo dello yachting

di lusso abbinando il nuovo approdo ai posti barca più rinomati del Golfo di Napoli, con il Marina Molo Luise e la promozione già avviata da decenni per l'approdo alle isole di Capri ed Ischia. Si arrochisce così l'offerta di marketing territoriale con la nuova Facility per Superyacht, con posti a murata, al centro della città di Castellammare di Stabia. Con una banchina di 270 metri ed un pescaggio di 7 metri, Stabia Main Port si classifica tra gli approdi più importanti del Mediterraneo, con un'offerta turistica incompatibile.

È infatti a poche miglia da Capri ed è il porto turistico ideale per charter ed itinerari con tour a Pompei e Sorrento, perché è al centro della città. Stabia Main Port è disponibile questa estate con offerte speciali inerenti la lunga sosta e la facility sarà operativa anche in inverno, grazie al grande ingresso di accesso al porto e il modo in cui è riparato, che garantisce facilità di manovra per accedere, sicurezza e stabilità alle imbarcazioni ormeggiate.







LUISE GROUP AND STABIA MAIN PORT

NEW PARTNERSHIP WITH SUPERYACHT PORT WITH ALONGSIDE
BERTHS NEAR CAPRI, POMPEII AND SORRENTO

Great news for summer 2017. The exclusive partnership is born between Luise Group and Stabia Main Port, the marina in the city center of Castellammare di Stabia, born as a Bourbon basin and now equipped with water and power banks for Superyachts over a hundred meters long, with wi-fi service and every comfort just a few steps away from the harbor: tennis court, gym, beach, swimming pool, health club, post office, banks, supermarket, bars, pubs, restaurants, ice cream shops, cinema, theater, railway station to reach in a few minutes Pompeii, Sorrento and Naples, and the cable way leading to Monte Faito. Exclusive visits to the medieval castle of the city, direct links to the Amalfi Coast and Sorrento Peninsula, the starred restaurant and shopping area just a few meters away from the Marina Resort. Stabia Main Port is ranked among the favorite facilities for private yachts and charter companies.

The Maritime Agency, boasting 170 years of history, extends the range of luxury yachting in the world by

combining the new berthing place with the most famous seaports in the Gulf of Naples, the Marina Molo Luise and the islands of Capri and Ischia broadly promoted in the last decades.

This is why the territorial marketing offer is implemented with the new Superyacht Facility, with alongside berths, in the very center of Castellammare di Stabia. With a 270-meter-long dock and a 7-meter draft, Stabia Main Port is ranked among the most important landmarks in the Mediterranean with an incomparable tourist offer. It is just a few nautical miles away from Capri and is the ideal marina for charters and itineraries with tours to Pompeii and Sorrento due to the ideal location, right in the city center. Stabia Main Port is available this summer with special long-stay offers and the facility will also be fully operative in winter, thanks to the large entrance to the port and the way it is sheltered, providing ease of maneuvering for access, safety and stability to moored boats.



L'arcipelago eoliano è costituito da sette isole situate lungo la costa nord-orientale della Sicilia. Sono tutti di origine vulcanica; i segni dell'attività vulcanica sono, oltre al vulcano attivo di Stromboli e ai fumaroli dell'isola di Vulcano, le sorgenti di acqua calda subacquea e la piscina di fango naturale. Le isole Eolie, grazie alla sua posizione geografica favorevole, godono di un clima tipicamente



mediterraneo. La temperatura media varia da 10 ° C in inverno a 20-21 ° C in primavera e in autunno, mentre durante l'estate il termometro mostra temperature tra 27 e 38 ° C. Le piogge sono scarse, specialmente in estate.

Il percorso in mare offre la possibilità di ammirare paesaggi formati da migliaia di anni e di interessanti scenari, grotte profonde, alte coste, ampie baie, scogliere ...

Ci sono sette isole in questo arcipelago vulcanico: Lipari, Vulcano, Salina, Panarea, Stromboli, Alicudi e Filicudi, ognuno che offre un'atmosfera distinta,

senso dell'ospitalità e del fascino. Tutte le isole appartengono al Comune di Lipari, ad eccezione dell'isola di Salina Suddiviso in tre Comuni.

Quando arrivi per la vacanza, l'ultima cosa che vuoi preoccuparti è i dettagli pratici del tuo soggiorno. Aeolian Yacht Services offre un servizio completo di assistenza che copre tutti gli aspetti della vostra crociera.

Ma l'esperienza ci dice che potrebbero sorgere problemi inaspettati. Qualunque sia il conflitto, non importa quanto piccola o grande, puoi contare su di noi 24 ore al giorno per trovare una soluzione.

SERVIZI

- Prenotazione dell'imbarcadero
- Servizio di rifornimento
- Riparazioni di emergenza
- Assistenza medica
- Musica e intrattenimento
- Fornitura & Fiori
- Pezzi di ricambio
- Ospite / Vip Services
- Trasporti e trasferimenti
- Escursioni turistiche
- Organizzazione del viaggio
- Servizi di portineria

www.aeolianyachtservices.com



Staff: Aurora Biviano, Giulia Albergo, Tindara Cirino, Melania Favaloro.



AEOLIAN YACHT SERVICES

The Aeolian archipelago consists of seven islands situated along Sicily's north-east coast. They are all of volcanic origin; signs of the volcanic activity being, besides the active volcano of Stromboli and the fumaroles of the island of Vulcano, the underwater hot water springs and the natural mud pool.

The Aeolian Islands, thanks to its favourable geographic position, enjoy a typically Mediterranean climate. The average temperature varies from 10°C in winter to 20-21°C in spring and autumn, while during the summer the thermometer shows temperatures between 27-38°C. Rainfall is scarce, especially in summer.

The tour by sea offers the possibility to admire landscapes formed over thousands of years and interesting scenery, deep caves, high coasts, wide bay, cliffs...

There are seven islands in this volcanic archipelago: Lipari, Vulcano, Salina, Panarea, Stromboli, Alicudi and Filicudi, each offering its own distinct atmosphere, sense of hospitality and charm. Administratively all the islands belong to the Lipari Commune, except for Salina island divided into three own Communes.

When you arrive for vacation, the last thing you want to worry about is the practical details of your stay. Aeolian Yacht Services offers a full-service assistance program that covers all aspects of your cruise. But experience tells us that unexpected problems can arise. Whatever the conflict no matter how small or large, you can count on us 24 hours a day to find a solution.

SERVICES

- Berth Reservation
- Refueling Service
- Emergency Repairs
- Medical Assistance
- Music & Entertainment
- Provision & Flowers
- Spare Parts
- Guest / Vip Services
- Transport & Transfers
- Tourist Excursions
- Travel Arrangements
- Concierge Services

www.aeolianyachtservices.com





CAPRI yacht services



Imperatori e sovrani, sceicchi e nobildonne, dive e romanzieri, pittori e poeti. Tutti sedotti da questa magica isola dall'infinita bellezza e dall'incredibile storia. In mezzo al mare ed appena all'estremità della penisola Sorrentina si trova Capri, da tempo la più affascinante e ambita destinazione turistica dell'intero bacino napoletano. Approdo preferito da ricchi e famosi fin dall'età Romana; Augusto trovò nell'incantevole panorama di Capri una cura dallo stress quotidiano; Tiberio, invece, ne trovò un posto perfetto per organizzare le sue ceremonie. Nei primi anni del ventesimo secolo, il nome dell'isola

è diventato sinonimo di "elitario e artistico", grazie alle sempre più ricorrenti visite da parte di persone di enorme spessore internazionale.

Fu allora che, sulla costa di Anacapri, fu scoperta la Grotta Azzurra, una magnifica attrazione in aggiunta alla tante altre già note sull'isola. Capri Yacht Services offre piena assistenza 24 ore al giorno anche in casi di emergenza. Qualsiasi sia l'entità del problema, fornirà pieno supporto nel trovare una soluzione.

SERVIZI

- Posti barca
- Servizio Spedizioni Internazionali
- Rifornimento Carburante
- Riparazioni di Emergenza
- Assistenza Medica
- Musica & Intrattenimento
- Provviste & Fiori
- Noleggio Telefonia Mobile / Internet
- Pezzi di Ricambio
- Servizi Riservati ad Ospiti e Vip
- Servizio Taxi
- Escursioni Turistiche
- Organizzazione Itinerari
- Pulizia Yacht
- Servizio Concierge

www.capriyachtservices.com

CAPRI YACHT SERVICES

Emperors and sovereigns, sheiks and noblewomen, novelists and divas, painters and poets. All seduced by this magical island, by its infinite beauty and fascinating history. Rising up out of the sea just off the far end of the Sorrento coast, the island of Capri has long been the Bay of Naples most desirable, and glamorous destination.

Preferred playground of the rich and famous since Roman times, Augustus found Capri's enchanting landscape the perfect antidote to the stresses of office; Tiberius even moved the imperial revelries. In the early 1900's the island's name became synonymous with the moneyed and artistic elite who began to arrive on Capri's shores. This was the time when, on the coast of Anacapri, the Grotta Azzurra was "discovered", adding yet another attraction to the island's long list of stunningly beautiful site.

Offers a full-service assistance program that covers all aspects of your cruise.

But experience tells us that unexpected problems

can arise. Whatever the conflict no matter how small or large, you can count on us 24 hours a day to find a solution.

SERVICES

- Berth Reservation
- Courier Services Worldwide
- Refueling Service
- Emergency Repairs
- Medical Assistance
- Music & Entertainment
- Provision & Flowers
- Phone rental / Internet
- Spair Parts
- Guest / Vip Services
- Transport & Transfers
- Tourist Excursions
- Travel Arrangements
- Yacht Cleaning
- Concierge Services

www.capriyachtservices.com



Salvatore Ruocco e Mirko Avellino - company Capri Yacht Services



Ponza è la più grande delle Isole Pontine ed è situata nel Golfo di Gaeta (nel Mar Tirreno), 21 miglia nautiche a sud del Monte Circeo. L'isola di Ponza è popolata fin dal Neolitico dai Romani. La tradizione vuole che in epoca romana le sia stato attribuito il nome, in onore del governatore di Giudea Poncio Pilato, giudice del processo di Gesù di Nazareth. Le famose Grotte di Pilato a Ponza sono state così nominate per il presunto utilizzo collegato alla Villa Imperiale di Ponza entro la quale risiedeva la famiglia Pilato. Alcune ville romane sono ancora oggi uno dei maggiori punti di interesse turistico. Nel corso degli anni, Ponza è diventata una perfetta meta turistica, capace di attirare persone da tutto il mondo grazie alla sua storia e al suo splendore. Inoltre, l'isola è famosa per il complesso di grotte sottomarine e scogliere che richiamano ogni anno migliaia di appassionati subaquei, oltre che bagnanti i quali prediligono la celebre spiaggia di Chiaia di Luna (a sud-ovest), circondata da un'alta scogliera a picco sul mare.

Ponza Yacht Services offre piena assistenza 24 ore al giorno anche in casi di emergenza. Qualsiasi sia

l'entità del problema. Fornirà pieno supporto nel trovare una soluzione.

SERVIZI

- Posti barca
- Servizio Spedizioni Internazionali
- Rifornimento Carburante
- Riparazioni di Emergenza
- Assistenza Medica
- Musica & Intrattenimento
- Proviste & Fiori
- Noleggio Telefonia Mobile / Internet
- Pezzi di Ricambio
- Servizi Riservati ad Ospiti e Vip
- Servizio Taxi
- Escursioni Turistiche
- Organizzazione Itinerari
- Pulizia Yacht
- Servizio Concierge

www.ponzays.com



PONZA YACHT SERVICES



Ponza is the largest of the Italian Pontine Islands archipelago, located 33 km (21 nm) south of Cape Circeo in the Tyrrhenian Sea. The island was inhabited from neolithic through Roman times.

According to local legends, Ponza was named after Pontius Pilate, Roman governor of Judea who tried Jesus of Nazareth for heresy. Pontius Pilatè's family owned a grotto on Ponza, which is named after him. The Roman Villas are still a point of interest for tourists and the island still has many other archeological ruins visible everywhere.

Over the years, it has become a holiday destination for people from all around the world thanks to its history and natural beauty. The island is famed for its blue grottoes, which were created by the Etruscans. Among them are Serpents Grotto and the Roman Gallery, a Roman tunnel that connects the town of Ponza to the (now closed) large sandy beach called Chiaia di Luna on the west side.

Ponza Yacht Services offers a full-service assistance program that covers all aspects of your cruise.

Whatever the conflict no matter how small or large, you can count on us 24 hours a day to find a solution.

SERVICES

- Berth Reservation
- Courier Services Worldwide
- Refueling Service
- Emergency Repairs
- Medical Assistance
- Music & Entertainment
- Provision & Flowers
- Phone rental / Internet
- Spair Parts
- Guest / Vip Services
- Transport & Transfers
- Tourist Excursions
- Travel Arrangements
- Yacht Cleaning
- Concierge Services

www.ponzays.com



PREMIUM CHARTER

Nella splendida cornice di Amalfi, con la sua tradizione marinara e il desiderio costante di scoperta, la ditta Noleggio Barche Premium Charter Italia offre alla clientela una vasta offerta di imbarcazioni a noleggio. I migliori affari nel settore della nautica... con lo speciale servizio di noleggio yacht! Lo stile, l'eleganza, il comfort sono i caratteri distintivi offerti da questa società per vacanze a cinque stelle tra Capri, Costiera Amalfitana e Costiera Sorrentina. Con il noleggio giornaliero di uno yacht, è possibile abbinare una fantastica giornata in barca con la visita delle località più famose della Campania, viaggiando velocemente tra le isole di Ischia, Procida e Capri con partenze da Napoli, Sorrento, Salerno oppure qualsiasi imbarco della costiera Amalfitana.

In the splendid setting of Amalfi, with its maritime tradition and the constant desire for discovery, the Charter company Premium Charter Italy offers customers a comprehensive selection of boats to rent. The best business in the boating ... with the special service yacht charter! The style, elegance and comfort are the distinguishing features offered by this company for five-star holiday in Capri, Amalfi and Sorrento coast. With a daily hire yacht, you can match a fantastic day on the boat with a visit the most popular resorts of Campania, traveling quickly between the islands of Ischia, Procida and Capri departing from Naples, Sorrento, Salerno or any shipment of the Amalfi Coast.

LA FLOTTA / THE FLEET

HOT GIANETTI 58



Lunghezza: 18.00 mt • Larghezza: 4.36 mt • Progetto: 1.40 mt • Motori: MTU 2x760 Hp diesel • Generatori: Koelher 16 Kw • Velocità di crociera: 27 Kn • Velocità massima: 35 Kn • anno 2005

Spazioso ed elegante yacht con 2 comode ed ampie cabine per 4 ospiti, equipaggio composto da 2 membri. Con sede a Amalfi. Interni eleganti in legno con divano in pelle e cucina. Il ponte di poppa dispone anche di un tavolo da pranzo, una comoda plancetta di poppa offre un facile accesso al mare. Ci sono lettini molto spaziosi sul ponte di prua integrati da un'ulteriore poppa.

HOT is a Gianetti 58 ht, spacious and elegant yacht featuring 2 comfortable and wide cabins for 4 guest, crew of 2 members. Based in Amalfi. Elegant wood interior with leather sofa and galley. The aft deck also features a dining table, a comfortable aft platform gives easy access to the sea. There are very spacious sunbeds on the foredeck complemented by a further one aft.

Lenght: 18.00 mt • Beam: 4.36 mt • Draft: 1.40 mt • Engines: MTU 2x760 Hp diesel • Generators: Koelher 16 Kw • Cruising speed: 27 Kn • Max speed: 35 Kn • Year 2005

CONAM 58 SPORT HT



Lunghezza: 17.67 mt • Larghezza: 4,40 mt
• Progetto: 1.30 mt • Motori: diesel Volvo 2x800 Hp • Generatori: Mase Kw 1x7.5
• Velocità di crociera: 27 Kn • Velocità massima: 36 Kn • anno 2010

Conam 58 Sport ht è uno yacht spazioso ed elegante yacht dotato di 3 comode ed ampie cabine per 6 ospiti, equipaggio composto da 2 membri. Con sede a Amalfi. Interni eleganti in legno con divano in pelle e cucina. Il ponte di poppa dispone anche di un tavolo da pranzo, una comoda plancetta di poppa offre un facile accesso al mare. Ci sono ampi lettini sul ponte di prua integrati da un'ulteriore poppa.

SIHIR is a Conam58 Sport ht, spacious and elegant yacht featuring 3 comfortable and wide cabins for 6 guest, crew of 2 members. Based in Amalfi. Elegant wood interior with leather sofa and galley. The aft deck also features a dining table, a comfortable aft platform gives easy access to the sea. There are very spacious sun beads on the foredeck complemented by a further one aft.

Lenght: 17.67 mt • Beam: 4.40 mt • Draft: 1.30 mt • Engines: Volvo 2x800 Hp diesel • Generators: Mase 1x7.5 Kw • Cruising speed: 27 Kn • Max speed: 36 Kn Year 2010

MIG 50 MARINE YACHTING



Lunghezza: 15,60 m (51 ft) • Larghezza: 3,74 mt • serbatoio acqua: 550 lt • serbatoio carburante: 1800 lt • Motori: Caterpillar D12 2x715cv • Generatori: 8 Kw • Velocità massima: 38 Kn • Velocità di crociera: 31 Kn

Mig 50 Marine Yachitng è un yacht con le linee lucide e moderne che si fondono con il look aggressivo della barca sportiva con l'eleganza dei grandi yacht. La zona notte offre una cabina doppia con LCD tv 15', stereo, toilet privata, cabina per due persone con letti singoli con TV LCD15', stereo e servizi igienici. Strumenti di navigazione completi, tender Zodiac 4,20 con la Yamaha 15cv motore fuoribordo. Aria condizionata, frigorifero, congelatore, forno, telefono, attrezzatura per lo snorkeling.

The Mig 50 Marine Yachting is a motor yacht with sleek, modern lines that blend the aggressive look of the sports boat with the elegance of large yachts. The sleeping area offers a master cabin, stereo and suite toilet, 1 guest cabins with french beds. Full navigation instruments, fridge, freezer, telephone, snorkeling equipment.

Lenght: 15,60 mt (51 ft) • Beam: 3,74 mt • Water tank: 550 lt • Fuel tank: 1800 lt • Engines: Caterpillar D12 2x715cv • Generatori: 8 Kw • Max speed: 38 Kn • Cruising speed: 31 Kn

JEANNEAU RUNABOUT



Il nostro Runabout è una barca veloce e dal design elegante e sportivo. Un gioiello per trascorrere una vacanza in Costiera Amalfitana con il gusto della Dolce Vita.

Lunghezza: 7,82 m (24 ft) • Larghezza: 2,59 mt • Progetto: 1,02 mt Motori: 320 HP • serbatoio acqua: 57 lt • serbatoio carburante: 280 lt

JEANNEAU RUNABOUT is a fast and beautiful boat thanks to her elegant and sporty design. A jewel for spending your holiday on the Amalfi Coast with the taste of the Italian Dolce Vita.

Lenght: 7,82 mt (24 ft) • Beam: 2,59 mt • Draft: 1,02 mt • Engines: 320 Hp • Water tank: 57 lt • Fuel tank: 280 lt

FERRETTI 47 HT



Lunghezza: 14,10 mt • Larghezza: 4,28 mt • serbatoio acqua: 600 lt • serbatoio carburante: 1700 lt

Ferretti 47 HT è perfetto per il vostro tour tra Amalfi, Positano e Capri. L'area notte offre una cabina doppia, stereo e toilette privata, una cabina ospite con due letti singoli, stereo e bagno. Aria condizionata, frigorifero, congelatore, forno, telefono, attrezzature per lo snorkeling.

FERRETTI 47 HT The sleeping area offers a master double cabin, stereo and ensuite toilet, guest cabins with twin beds, stereo and toilet. Air conditioning, fridge, freezer, oven, telephone, snorkeling equipment.

Lenght: 14,10 mt • Beam: 4,28 mt • Water tank: 600 lt • Fuel tank: 1700 lt

MISTRAL S 47 HT



Lunghezza: 14,50 m (44 piedi) • Larghezza: 4,50 mt • Dislocamento: 13.05 t • serbatoio acqua: 1500 lt • serbatoio carburante: 1800 lt • Motori: 2x380 Hp • Generatori: 3,5 Kw • Velocità di crociera: 23 Kn • Velocità massima: 27 Kn

Mistral S Classic ha una linea che non passa mai di moda. Lettini a poppa spaziosi, confortevole salotto all'ombra e tre cabine attrezzate. La zona notte offre una cabina matrimoniale con TV LCD 15', stereo e WC privato, una cabina ospiti con letto alla francese, stereo e servizi igienici. Alloggio equipaggio separato. Strumenti di navigazione inclusi: videoplotter Radio, GPS, Ecoscandaglio, Bussola, VHF.

Aria condizionata, frigo, freezer, stereo, caldaia. Attrezzatura per lo snorkeling. Passerella idraulica - Plancetta di Poppa - Cuscineria - Tendalino.

Mistral S Classic trusted vessel which never goes out of fashion. Spacious aft sunbeds, comfortable shaded sitting area, complemented by three fully equipped cabins.

Lenght: 14,50 mt (44 ft) • Beam: 4,50 mt • Displacement: 13.05 t • Water tank: 1500 lt • Fuel tank: 1800 lt • Engines: 2x380 Hp • Generators: 3,5 Kw • Cruising speed: 23 Kn • Max speed: 27 Kn

NIMA MARINE 34 AMORE



Lunghezza 10.50 mt • Larghezza 3,15 mt • Progetto 1.10 mt • Motori Volvo 2x260 Hp diesel • Velocità di crociera 27 Kn • Velocità massima 34 Kn

Amore è uno yacht del cantiere navale Nima Marine, elegante con una comoda cabina per 2 ospiti, un membro di equipaggio. Con sede a Amalfi. Interni eleganti. Una comoda plancetta poppiera facilita l'accesso al mare. Ci sono lettini sul ponte di prua integrati da un'ulteriore poppa. La zona notte offre una cabina con toilette, stereo, una cabina per ospiti con letti singoli. Strumentazione completa di navigazione, frigorifero, congelatore, telefono, attrezzatura per lo snorkeling.

AMORE, is a Nima Marine Shipyard, elegant yacht featuring 1 comfortable cabins for 2 guest, crew of 1 members. Based in Amalfi. Elegant interior. A comfortable aft platform gives easy access to the sea. There are sunbeds on the foredeck complemented by a further one aft.

Lenght 10.50 mt • Beam 3.15 mt • Draft 1.10 mt • Engines Volvo 2x260 Hp diesel • Cruising speed 27 Kn • Max speed 34 Kn



anemaecore

Live music in the
heart of Capri



info & contacts
081 837 6461

E-mail
info@anemaecore.com

PLAGHIA CHARTER

Le imbarcazioni a vela della flotta di Plaghia Charter sono tra le più belle e meglio attrezzate della categoria. La tradizione del design e dei materiali si sposa perfettamente con la modernità degli equipaggiamenti e tutti questi dettagli rendono i nostri caicchi belli da vedere e da vivere, ma soprattutto sicuri nella navigazione. La ricchezza degli arredi, l'armonia dei decori, la particolarità degli accessori, la comodità di ogni elemento e la raffinata cura che abbiamo messo nella scelta di ogni singolo oggetto d'uso, caratterizzano le nostre imbarcazioni in modo inconfondibile e renderanno indimenticabile il vostro soggiorno a bordo!

Plaghia Charter is a charter company of nautical vessels owned with headquarters in Praiano, on the Amalfi Coast, and the naval base at Marina di Stabia (Castellammare di Stabia). In the field of boats since 2005, the shipping company has experience and expertise in tourism and nautical services for over thirty years, so much so that today it is accredited by the best brokerage houses. Plaghia Charter is active in the rental of motor-sailing and motor boats and organizing Mediterranean cruises (sailing areas: Amalfi Coast, Neapolitan archipelago, Pontine Islands, Aeolian Islands, the Egadi Islands, Tuscan Archipelago, Sicily, Sardinia, Greece, Ionian Tunisia), day trips from coast to coast and services on board.

LA FLOTTA / THE FLEET -----



LA GOLETTA: KIMERA

La barca a vela Kimera è un'elegante e confortevole goletta costruita dai Cantieri Maralli di Gela interamente in mogano. La goletta ha Interni spaziosi ed accoglienti, ampio salone con comodo divano e grande tavolo da pranzo con una panca che lo circonda a ferro di cavallo, TV al Plasma e Stereo. Kimera dispone di 4 cabine per 8 ospiti totali tutte dotate di servizio en suite ed aria condizionata. Tipo di imbarcazione: Goletta

Armamento: Ketch

Materiale: Mogano

LO.A.: 23 mt.

Larghezza: 5.5 mt

Esterne: 2 ampie zone prendisole con comode cuscinerie a poppa e a prua e spazioso pozzetto con tavolo per pranzi all'aperto

Interni: 4 cabine, 4 bagni, posti letto 8/10

Equipaggio: Comandante, marinaio, hostess

The gulet Kimera is a stylish and comfortable schooner built by Cantieri di Gela Maralli, entirely in mahogany. It has spacious interiors and comfortable rooms, a large living room with a comfortable sofa and a large dining table with a comfortable sofa that surrounds it, Plasma TV and Stereo. Kimera has 4 cabins for 8 guests total, all with en suite and air conditioning

Kind of vessel: Gulet

Rig: Ketch

Materials: Mahogany

LO.A.: 23 mt.

Maximum beam: 5.5 mt

Exteriors: 2 spacious sunbathing areas located fore and aft with comfortable cushions, spacious cockpit with table for outdoor dining

Internors: 4 Guest cabin: 2 queen size, 1 double, 2 guest cabin with 2 beds plus a rollaway bed

Kitchen

3 Crew cabins

Crew: Captain, sailor and stewardess

IL CAICCO TURCO: MARIA GIOVANNA

La barca a vela Maria Giovanna, ammiraglia della flotta Plaghia Charter è un caicco turco in mogano e iroko di oltre 23 mt. Frutto dell'incontro tra la tradizione del design e dei materiali con la modernità degli equipaggiamenti, è tra le imbarcazioni da charter più belle e meglio attrezzate della categoria.

Tipo di imbarcazione: Caicco turco

Armamento: Ketch

Materiale: Mogano e Iroko

LO.A.: 23.80 mt

Larghezza: 6.10 mt

Esterri: Ponte in iroko

Zona a prua destinata ad attività subacquee

Zona centrale con tuga prendisole con cuscineria

Zona poppiera con timoneria e tavolo per 12 pax, panca cuscinata e zona ombreggiata da tendalino avvolgibile sul boma, completa di cuscineria

Interni: 6 Cabine ospiti: 4 twins e 2 doppie 3 cabine equipaggio

Equipaggiamento tempo libero: Tender Selva 6.60 con 100hp • Canoe • Materassini • TV • Hi-fi con radio, DVD, CD player, MP3 and MC • Giochi • Equipaggiamento per la pesca

Equipaggio: Comandante, marinaio, cuoco, hostess

The sail boat Maria Giovanna, flagship of the fleet Plaghia Charter is a Turkish gulet in mahogany and iroko of over 23 mt. The combination of the tradition of design and materials, and the modernity of the equipment, makes it one of the finest and best equipped charter boats of its category.

Kind of vessel: Turkish gulet

Rig: Ketch

Materials: Mahogany and iroko

LO.A.: 23.80 mt Maximum beam: 6.10 mt

Exteriors: Bridge in iroko

The prow of the ship is destined for underwater diving activities

The central area is a solarium with comfortably cushioned sunbeds

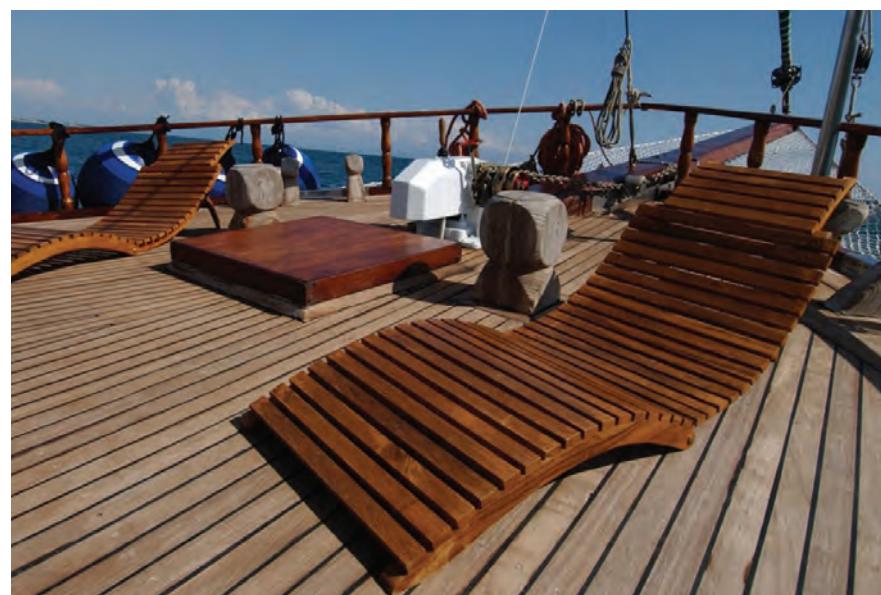
The stern contains the wheelhouse as well as a table covered with a roll-up shade which can seat up to 14 people

Interniors: 6 Guest cabins: 4 twins + 2 doubles

3 Crew cabins Kitchen

Equipment for leisure time: • Selva 6.60 tender with 100 hp 4T engine • Canoe • Sun mattresses • TV • Hi-fi with radio, DVD, CD player, MP3 and MC • A choice of games • Fishing equipment

Crew: Captain, sailor, cook, stewardess





LA GOLETTA: DERIYA DENIZ

La barca a vela Deriya Deniz è una goletta, un'imbarcazione da charter in mogano realizzata con solide strutture e finiture preggiate tipiche dell'antica tradizione dei migliori maestri d'ascia.

Per la meticolosa cura dei particolari, per gli ampi spazi interni ed esterni di cui dispone e gli equipaggiamenti di cui è dotata, la goletta Deriya Deniz è uno dei più belli e apprezzati caicchi che navigano nel Mediterraneo.

Particolarmente adatta per eventi privati è l'imbarcazione perfetta per accontentare in termini di comfort, sicurezza ed eleganza, le massime aspettative di una clientela raffinata.

Tipo di imbarcazione: Goletta

Armamento: Kecht

Materiali: Mogano- Eucalipto - Teak - Iroko

LO.A.: 24.00 mt

Larghezza: 6.70 mt

Esterne: Ampia tuga prendisole con cuscineria

Grande divano a prua servito da due tavolini

Grande tavolo a poppa con 12 sedie

Interni: Cabine ospiti N. 6 : 4 Doppie e 2 twin

Attrezzatura diving : Muta , pesi , maschera, pinne ,

guanti , ecc . TV color con schermo LCD 17 ' 16/9 , Decoder , DVD / DVX / MP3 / JPEG Slim , CD stereo, il tutto in ogni cabina , PlayStation

Equipaggio: Comandante, marinaio, cuoco, hostess

The Gulet: Deriya Deniz

The sailing boat Deriya Deniz is a schooner, a gulet vessel in mahogany wood made with solid structures and precious finishes typical of the ancient tradition of the best shipwrights. Particularly suitable for private events, it is the perfect boat to please, in terms of comfort, safety and elegance, the highest expectations of the most sophisticated guests.

Kind of vessel: Gulet

Rig: Ketch

Materials: Mahogany, teak, iroko

LO.A.: 24.00

Maximum beam: 6.70

Exteriors: Wide deckhouse, large sofa place at the stern, large sofa bow served by two tables, big table place at the stern with 12 robust chairs

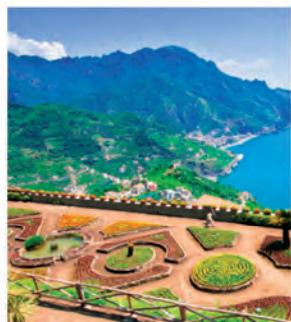
Internors: 6 Guest cabins: 4 doubles+ 2 twin

Equipment for leisure time: Complete Diving: wetsuit, Weights, Mask, Fins, Gloves, etc. TV color with screen LCD 17' 16/9, Decoder, DVD/DVX/MP3/JPEG Slim, CD stereo, all in each cabin, PlayStation

Crew: Captain, sailor, cook, stewardess



MDL Italia
Marina di Stabia
An MDL Mediterranean Network Marina



SORRENTO - CAPRI - NAPLES - POMPEII - VESUVIUS - AMALFI

A superyacht customer experience for boats up to 100 metres

12 Michelin star restaurants within easy reach

The world's most exclusive superyacht cruising area

World heritage sites and geology on your doorstep

Relaxed, passionate and friendly with a vibrant atmosphere

+ 33 623 764 296

www.marinadistabia.com

ISA YACHTS

LA NUOVA COLLABORAZIONE CON PROGETTISTI INTERNAZIONALI
PER REINTERPRETARE STILEMI E DNA DEL BRAND

L'identità di ISA Yachts si rafforza grazie alle competenze di top designer unite a cinquant'anni di esperienza nell'ambito della costruzione e del refitting. Il nuovo corso del Cantiere si svilupperà su una gamma totalmente ridisegnata, a cominciare dalla rivisitazione

di tre linee ad opera di Team for Design – Enrico Gobbi: ISA Sport, ISA Classic, ISA GT.

"Dalla sua nascita nel 2001, ISA Yachts ha sempre rappresentato l'eccellenza in termini di qualità, materiali, finiture, tecnologia e design, progettando luxury megayacht - 32 le unità già realizzate tra i 36 e i 66 metri – caratterizzate da un elevato livello di personalizzazione e da una riconoscibile impronta 'Made in Italy'" afferma Giuseppe Palumbo, CEO di ISA Yachts.

Mood sportivo e dinamico, elevate performance e stile sofisticato si accompagnano a tratti stilistici e di design che rendono i modelli ISA inconfondibili.



Il grande arco che traccia una sorta di connessione tra pozzetto e sovrastruttura, la continuità delle scalinate di poppa fino al flybridge, le ampie vetrate laterali, così come dettagli ispirati al mondo dell'automotive, ne sono il più evidente esempio.

"La sfida che i progettisti, alcuni dei quali legati al marchio da una collaborazione consolidata, sono chiamati ad affrontare" sottolinea Francesco Carbone, general manager di ISA Yachts "è quella di lavorare agli aspetti distintivi fino a trasformarli in veri e propri elementi iconici. Una missione nella quale saranno supportati da una consolidata esperienza di oltre cinquant'anni di attività in ambito refitting ai più alti livelli."

I PROGETTI

ISA Sport 120. Il nuovo modello nasce come evoluzione del precedente 37 metri, "entry level" del marchio e già realizzato in 11 esemplari, il più recente dei quali sarà varato nel Cantiere di Ancona nel Luglio 2017 e sarà presentato ai saloni nautici d'autunno.

Gli stilemi identificativi del marchio sono enfatizzati da una veste rinnovata e ancora più funzionale. Le tipiche curve ISA, con il grande arco che sale dalla poppa e arriva fino al parabrezza, sono ora maggiormente rastremate, mentre uno degli elementi forti, ovvero l'uso estensivo di vetri e aperture laterali, è enfatizzato nel pozzetto, nelle vetrate del salone - lunghe tre metri e dotate di porta sui camminamenti - e nelle finestre laterali che regalano un'incredibile vista al salone e alla suite armatoriale.

L'estensione all'indietro dello specchio di poppa aumenta lo spazio vivibile nel pozzetto e offre una



Giuseppe Palumbo, CEO di ISA Yachts

stupefacente vista panoramica, conferendo allo stesso tempo allo yacht l'aspetto di un coupé sportivo.

Immancabili le caratteristiche scalinate curve che, a poppa, salgono dal pozetto fino al semi-fly.

ISA Classic 50. Il nuovo 50 metri a tre ponti è il primo nato della linea Classic Line. Come spiega Enrico Gobbi, "ISA 50 è uno yacht performante ma elegante, con linee slanciate e un profilo ben bilanciato grazie al tipico, ampio arco che connette il pozetto di poppa alla sovrastruttura."

Gli spazi conviviali all'aperto si sviluppano su tre livelli. In aggiunta, ISA Classic offre un flybridge lungo ben 17 metri, in parte riparato dalla struttura del roll-bar, con i lati in vetro trasparente che caratterizzano tutti i modelli del nuovo corso ISA Yachts.

ISA GT 67. Erede del GT 66, vincitore dei World Yacht Trophies nel 2014 nel suo iconico esemplare M/Y "Okto", il Gran Turismo guadagna un metro ed ha le stesse prerogative degli altri due modelli. Lo yacht sarà varato nel 2019.

"Abbiamo rivisitato gli stilemi tipici di ISA Yachts dando loro un appeal ancora più forte" precisa Enrico Gobbi "evidente nel grande arco che con-

nette il pozetto alla sovrastruttura e che integra le prese d'aria richiamando il look di un'auto sportiva. Il volume della sovrastruttura è stato spostato verso poppa di proposito, in modo da richiamare il lungo cofano anteriore delle vetture granturismo".

Il dettaglio che cattura maggiormente l'attenzione è senz'altro la poppa, con una caratteristica e scenica forma a U sottolineata da un grande elemento in vetro trasparente, al cui interno si trova una infinity pool fuori dall'ordinario per dimensioni e profondità.

Non manca una piattaforma per l'atterraggio di un elicottero e una "glass house" sul sundeck. Quest'ultima, dedicata alla palestra nel progetto originale, può essere personalizzata diversamente in base alle esigenze dell'armatore.

L'interno offre spazio per 10 ospiti in 4 ampie cabine più una VIP panoramica, cui si aggiunge la suite armatoriale a centro nave dotata di terrazza privata.

ISA YACHTS | PROGETTI TEAM FOR DESIGN – ENRICO GOBBI

SPORT 120ft - 140ft

CLASSIC 41m - 50m - 57m - 65m

GT 43m - 50m - 57m - 67m





ISA YACHTS

ISA YACHTS ENTERS A NEW ERA, LAUNCHING JOINT PROJECTS WITH INTERNATIONAL DESIGNERS THAT REVISIT THE BRAND'S HALLMARK STYLE AND DNA

The brand strengthens its identity through the skills of top designers combined with 50 years experience in both new builds and refits. The new course of the Shipyard will be based on a fully redesigned line-up, starting with the complete restyling of the Sport, Classic and GT ranges by Team for Design – Enrico Gobbi.

"Since its foundation in 2001, ISA Yachts has been a champion of excellence in quality, materials, finishings, technology and design, creating luxury megayachts (32 units built so far in the 36 to 66 metre range) that feature a high level of personalisation and a recognizable "Made in Italy" style," says ISA Yachts CEO Giuseppe Palumbo.

A sporty, dynamic mood, top level performance and sophisticated styling go hand-in-hand with the style and design features that ensure ISA models as uniquely recognizable, the most evident examples

being the big arch that establishes a link between the cockpit and the superstructure, the continuity of the stairways in the stern right up to flybridge level, the big side windows, and details inspired by the automotive industry.

"The challenge we have set the designers, several of whom have a consolidated working relationship with the brand," underscores ISA Yachts general manager Francesco Carbone, "is to work on the yachts' distinctive features and transform them into true iconic elements. In this mission, they are supported by over 50 years' of consolidated refitting experience at the highest levels."

THE PROJECTS

ISA Sport 120. The new model is an evolution of the previous 37-meter, the entry level of ISA Yachts range, already built in 11 units with the latest to be

launched in Ancona in July 2017.

The brand identity is emphasized by a refreshed and even more functional touch. The ISA typical side arch, running from the transom to the windshield, is even more tense, while another peculiar element – the extensive use of windows surfaces – is particularly enhanced thanks to a three-meter long glazing which includes direct access to the side decks, and two recesses on the hull for a floor-to-ceiling panoramic view from the main deck salon and from the owner's suite.

The cockpit sun pad is enclosed in the spoiler that leans aft, allowing to have more space and a stunning panoramic viewpoint, and giving the yacht a strong connotation that reminds the world of automotive design. Typical feature of the ISA Yachts tradition is the continuity between the aft stairways, whose alignment connects the fly deck and the main level, down to the stern platform.

ISA Classic 50. The new stylish, 50-meter tri-deck yacht is the first born of the new "Classic Line". As explained by Enrico Gobbi "ISA 50 is a performing yet elegant yacht, that reflects a sleek design with a nicely proportioned profile balanced by the typical grand arch connecting the aft deck cockpit to the superstructure."

The convivial exterior spaces are developed on three levels. In addition, ISA Classic 50 features a 17-meter long sun terrace above the water, enclosed between two large transparent glass structures that characterize all models belonging to the new series of ISA Yachts.

ISA GT 67. Successor of GT 66, winner of 2014 World

Yacht Trophies with the iconic M/Y "Okto", the model gains one meter and features the same innovations as the other two projects. The first unit will be launched in 2019.

"We revised the typical features that distinguish ISA Yachts with an even stronger appeal", says Enrico Gobbi, "such as the grand arch connecting the aft cockpit to the superstructure, enriched by the air intake detail worthy of a sports car. The volume of the superstructure is purposely drawn back to imitate the proportions and extended front hood of a large sports coupe".

The most stunning detail of the yacht is the scenic transom, with a fantastic enclosed pool and characteristic "U" shape on the stern made out of transparent glass. This infinity pool, with outstanding dimensions and depth, is a granted "wow" factor for GT 67.

Among many peculiar features, a touch-and-go helipad is located up forward, while a "glass house" on the fly deck is a jolly space with a 180° panoramic view and wide opening on the deck. Presented as a gym, it can be equipped as the owner prefers. Inside, 10 guests are accommodated into 4 large double cabins and a panoramic VIP room, plus a luxury full beam master suite with enclosed private balcony.

ISA YACHTS | PROJECTS BY TEAM FOR DESIGN – ENRICO GOBBI
SPORT 120ft - 140ft
CLASSIC 41m - 50m - 57m - 65m
GT 43m - 50m - 57m - 67m



ARRIVATO A CAPRI IL SAILING YACHT "A" DI 143 METRI

L'UNITÀ È UN ESEMPLARE UNICO AL MONDO COSTRUITO
DA NOBISKRUG PER ANDREY MELNICHENKO

Arrivato a Nerano il "SAILING YACHT A", il nuovo gigayacht a vela di 143 metri di Andrey Melnichenko, costruito da Nobiskrug e progettato da Philippe Starck. Un esemplare unico, costruito in Russia e che rappresenta la barca a vela di lusso più grande al mondo. Melnichenko, dopo l'elegante e modernissimo gigayacht "A" (119 metri) dunque inizia il nuovo anno ampliando la flotta e con un tour nel Mediterraneo. Ha aperto la stagione turistica del diporto di lusso facendo parlare di sè ormeggiandosi in rada a Montecarlo. Ha già fatto tappa in Sardegna e a seguire Nerano per poi spostarsi a Capri.

A curare il tour e i servizi sulle coste del Mediterraneo è l'agenzia marittima "Luise", nata nel 1847 a Napoli e che oggi vanta 170 anni di attività con il riconoscimento di leader internazionale nel settore dello yachting. A Capri con il supporto in prima linea del team della Capri Yacht Services, società nata da circa dieci anni sull'isola glamour del Golfo di Napoli, ed è ormai diventata un riferimento per

i servizi di lusso e supporto eventi ed itinerari nel settore.

Melnichenko resterà dunque nel Golfo di Napoli, a bordo con la propria famiglia, per poi continuare la navigazione in mare aperto. "Sailing Yacht A" vale circa 460 milioni di dollari ed è uno dei superyacht più grandi al mondo, con i suoi 143 metri di lunghezza. La costruzione è iniziata nel 2012 in Germania ed è stata varata in primavera a Gibilterra. Nonostante la notizia fosse riservata, alcune foto della soprannominata "White Pearl" hanno iniziato a circolare da subito, già nelle prime fasi di costruzione. Sailing Yacht A possiede 8 ponti, un'area in vetro con osservatorio sott'acqua, una zona per l'atterraggio degli elicotteri, un sistema ibrido di propulsione diesel-elettrico.

Di grande impatto sono i tre grandi alberi costruiti con un sistema in fibra di carbonio super leggero ad alta resistenza; il più alto raggiunge 91 metri. Può ospitare 20 passeggeri ed un equipaggio di 54 persone







143 METERS SAILING YACHT "A" ARRIVING IN NERANO AND CAPRI

THE UNIT BUILT BY NOBISKRUG FOR ANDREY MELNICHENKO IS A UNIQUE EXEMPLAIR IN THE WORLD

"SAILING YACHT A" is arriving in Nerano and Capri in May. The brand new 143-meter-long sailing gigayacht owned by Andrey Melnichenko, has been built by Nobiskrug and designed by Philippe Starck. A unique exemplair built in Russia and representing the world's largest luxury sailing yacht.

Melnichenko, after the stylish and super modern gigayacht "A" (119 meters), kicks off the new year by implementing the fleet and making a tour of the Mediterranean. For about a week it has been talked a lot about him, while the yacht was anchoring off Montecarlo. He has already made a stop in Sardinia, in Nerano and in Capri.

The cruise and cruise services on the Mediterranean coastline shall be taken care of by the "Luise" maritime agency. Set up in 1847 in Naples, today the agency boasts 170 years of activity with the appointment as international leader in yachting. The Capri tour shall be supported by the Capri Yacht Services team, which has been around for over ten years on the glamorous island of the Gulf of Naples,

and which has become a reference point in the industry for luxury services, events and itineraries support.

Melnichenko will stay in the Gulf of Naples for the weekend, on board with his family, and then continue sailing offshore. "Sailing Yacht A" is worth about \$ 460 million and with her 143 meters length overall is one of the largest superyachts in the world. The construction works began in 2012 in Germany and she was launched this spring in Gibraltar. Although the project was initially intended to be confidential, some photos of the so-called "White Pearl" have started to leak right away, already in the very early stages of construction. Sailing Yacht A has 8 bridges, an underwater observatory area made of glass, a helipad, a hybrid diesel-electric propulsion system. The visual impact is enriched by the three large masts built with a super lightweight, highly-resistant carbon fiber system, the highest one of which reaches the length of 91 meters. The yacht can accommodate 20 guests and a crew of 54 people.



SALERNO - AMALFI - POSITANO - CAPRI - ISCHIA

ALICOST S.P.A.

Salita Sopramuro 2, 84011 Amalfi (SA)

Contacts

Tel. +39.089.87.14.83 / 87.36.012

Fax +39.089.87.39.84

e-mail: alicostspa@alicost.com

CAPRI Tel. +39 081.8370819

ISCHIA Tel. +39 081.991888

POSITANO Tel. +39 089.811986

SALERNO Tel. +39089.234892 - 089.227979

www.alicost.it





ARMATORE AMERICANO PER IL NUOVO MITO 45 DELLA MV MARINE

VARATO IL NUOVO MODELLO PIÙ VELOCE E CON IL 30% DEI CONSUMI IN MENO RISPETTO AL MERCATO

Bandiera Americana per il nuovo Mito 45, varato dal cantiere MV Marine dell'ingegnere Vincenzo Nappo. Un nuovo modello scelto da un armatore americano come tender per la propria flotta. E per il varo si è scelta una location glamour: la Divina Costiera. Le prove in acqua si sono infatti svolte tra Cetara ed Amalfi, sperimentando i 45 nodi di massima velocità e i 30 nodi di crociera, che il Mito 45 garantisce con due motori Turbo Diesel Mercure 4.2 TDI 370 HP.

"Le caratteristiche tecnologiche del Mito 45 sono rimaste quelle di gamma - spiega Vincenzo Nappo, fondatore del cantiere nautico MV MARINE dell'area vesuviana - L'armatore ha voluto il colore della

cenere per gli esterni, un nero lucido, in contrasto con i colori vivaci del mare e del cielo durante la navigazione. Ed un'elegante tappezzeria, di pelle morbida chiara, quasi panna, che si abbina ad impianti tecnologicamente avanzati".

Il Mito 45 pesa il 30% in meno rispetto alla media, riducendo consumi ed emissioni a vantaggio del costo di esercizio e dell'ambiente. Il modello creato per l'America è entro fuoribordo ed ha delle varianti uniche rispetto al modello standard. In primo luogo per la chiusura superiore che parte dal parabrezza per arrivare al retro del gommone. Il porta bandiera a poppa fa da supporto per lo sci nautico e gli impianti sono stati modificati ed adeguati secondo

normativa americana. A bordo di sono tre frigo di cui uno completamente dedicato a vino e champagne.

"La versione americana del Mito 45 è uno dei tasselli del percorso di apertura al mercato oltreoceano che abbiamo avviato da un biennio - spiega l'ingegnere Vincenzo Nappo, fondatore della MV Marine - una scommessa vinta, sulla quale stiamo continuando ad investire con una maggiore presenza ai Boat show internazionali, dalla Costa Azzurra alla Spagna, dall'Europa all'America".

Investimenti che hanno portato la MV Marine dell'area vesuviana ad una crescita del 60% dei fatturati nel 2016 e con un trend di altrettanta crescita calcolato nei primi sei mesi del 2017.

MV MARINE è il Brand creato nel 1994 dall'ingegnere Vincenzo Nappo, originario dell'area vesuviana, che ha investito nel settore puntando a creare i più esclusivi battelli pneumatici, partendo dal binomio ricerca/ innovazione, utilizzando tecniche costruttive all'avanguardia, derivate dal settore dell'automotive e da quello aerospaziale. Da qui nel 1998 la nascita del primo prototipo "MV 700" funzionale e con ottime doti di navigazione. L'azienda fin dall'inizio ha realizzato i propri modelli seguendo in modo diretto tutto il ciclo produttivo, dalla progettazione agli stampi, i manufatti in VTR, parti gommate e tappezzeria. Novità degli ultimi anni che hanno conquistato il mercato europeo sono il Mito 31, Vesevus 35 e il Mito 45.

Le unità pesano il 30% in meno della media, riducendo consumi ed emissioni a vantaggio del costo di esercizio e dell'ambiente.

Sobrio ed elegante il design, i materiali impiegati sono di alta qualità, le carene sono apprezzate per la navigazione sempre morbida e asciutta. Lo studio e la sperimentazione delle linee d'acqua, eseguite in collaborazione con la Facoltà di ingegneria Navale, dell'Università Federico II di Napoli, e la lunga esperienza maturata in tanti raid estremi e non meno per la leggerezza dei manufatti, rendono i gommoni MV MARINE tra i migliori nei consumi. Inoltre la qualità costruttiva, gli ottimi materiali e accessori utilizzati consentono di avere durevolezza nel tempo e di risparmiare sui costi di manutenzione. Caratteristiche che hanno permesso alla MV Marine di conquistare il mercato europeo ed americano.



AMERICAN OWNER FOR THE NEW MITO 45 BY MV MARINE IN THE VESUVIAN AREA

THE NEWEST, FASTEST MODEL WITH 30% LESS CONSUMPTION THAN THE OTHER MODELS ON THE MARKET HAS JUST BEEN LAUNCHED

American flag for the new Mito 45, launched by engineer Vincenzo Nappo's shipyard MV Marine. A new model chosen by an American owner as a tender for his fleet. And for the launch, a glamorous location was picked: the Divine Coast. The sea trials took place between Cetara and Amalfi, experimenting with the 45 knots speed and the 30 knots for cruising, which the Mito 45 guarantees through two Turbo Diesel Mercure 4.2 TDI 370 HP engines.

"The technological features of the Mito 45 have remained those ones of the range - explains Vincenzo Nappo, founder of the shipyard MV MARINE in the Vesuvian area - The owner wanted the ash color for the exterior, a shiny black, contrasting with the lively colors of the sea and the sky during navigation. As well as an elegant upholstery, light soft leather, almost creamy, matching with technologically

advanced systems".

The Mito 45 weighs 30% less than the average, reducing fuel consumption and emissions to the benefit of ongoing costs and for a better environment. The model created for America is out inboard and has unique variations to the standard model. First for the upper closure that starts from the windscreen up until the rear of the inflatable. The stern flagship stands as support for water skiing, and the facilities have been modified and adapted according to American regulations. Onboard there are three fridges of which one is exclusively for wine and champagne.

"The American version of the Mito 45 is one of the dots of the overseas market opening we've been running for a two-year period," says engineer Vincenzo Nappo, founder of MV Marine, a winning



bet on which we are continuing to invest with a greater presence at international boat shows, from the Côte d'Azur to Spain, from Europe to America". Investments that led the MV Marine of the Vesuvian area to 60% growth in sales in 2016 and with a trend of the same growth calculated in the first six months of 2017. MV MARINE is the Brand created in 1994 by engineer Vincenzo Nappo, originally from the Vesuvian area, which has invested in the industry with the aim of creating the most exclusive pneumatic boats, starting from the research / innovation binomial, using state-of-the-art manufacturing techniques derived from automotive and aerospace sectors. From here, in 1998, the first prototype "MV 700" was created, functional and with great navigation capabilities. From the beginning, the company has built its own models, following the entire production cycle, from design to molds, VTR products, rubberized parts and

upholstery. New in recent years that have won the European market are the Mito 31, Vesuvus 35 and the Mito 45. Units weigh 30% less than the average, reducing fuel consumption and emissions to the benefit of running costs and the environment.

Sober and elegant design, the materials used are of high quality, hulls are appreciated for an always soft and dry navigation. The study and experimentation of the water lines, carried out in collaboration with the Naval Engineering Faculty, Federico II University of Naples, and the long experience gained in so many extreme raids and not least for the lightness of the artifacts, make the inflatables by MV MARINE among the best in fuel consumption. Moreover the quality of construction, the excellent materials and accessories used make it durable and saves on maintenance costs. Features that have allowed MV Marine to conquer the European and American markets.





www.travelmar.it

TRAVELMAR è nata per dare impulso al trasporto marittimo di persone sia locale, sia turistico in Costiera Amalfitana. L'attività che si svolge da primavera ad autunno inoltrato rappresenta una valida alternativa al traffico terrestre della costiera sempre più intenso e al limite del collasso. Il porto di partenza è quello di Salerno che viene collegato con numerose corse giornaliere con gli scali di Maiori, Minori, Amalfi e Positano. Da quest'ultimi porti è possibile effettuare l'interscambio con i mezzi navali della GES CAB per raggiungere Sorrento, Capri e Ischia.

INFO NAPOLI AMALFI
0817041911 089872950



GRUPPO BATELLIERI COSTA D'AMALFI s.r.l.
LARGO SCARIO 5 84011 AMALFI
TEL & FAX 089873446
+39 3663083687
+39 3663083683
info@battellieriamalfi.com



INFORMAZIONI UTILI

ORARI TRASPORTI



MARITIME TRANSFER

ORARI CAMPANIA



INFO +39 089 23 48 92
PARTENZE / DEPARTURES

AMALFI > CAPRI / 8.25 - 9.30
AMALFI > ISCHIA / 15.00
CAPRI > AMALFI / 11.40 - 15.30 - 16.25
- 17.30
CAPRI > MAIORI / 16.25*
CAPRI > SALERNO / 16.25 - 17.30
ISCHIA > AMALFI / 10.40*** - 16.20
MAIORI > CAPRI / 8.55
MINORI > CAPRI / 9.10
POSITANO > AMALFI / 11.10 - 12.20 - 16.30
- 17.50 - 18.55
POSITANO > CAPRI / 8.50 - 10.00 - 12.00
- 15.40
POSITANO > ISCHIA / 15.40
POSITANO > SALERNO / 17.50 - 18.55
POSITANO > SORRENTO / 12.00 - 17.00
SALERNO > CAPRI / 8.00 - 8.40 - 11.05*
SALERNO > ISCHIA / 8.00
SORRENTO > AMALFI / 10.30 - 15.00

* CON CAMBIO AD AMALFI
** IN COINCIDENZA A CAPRI CON
PARTENZA ALLE ORE 16.45
*** CON CAMBIO A CAPRI

LINEA FLEGREA > VESUVIANA

(DAL MARTEDÌ AL VENERDÌ)

AMALFI (9.35)* > POSITANO (10.00)
> SORRENTO (10.45) > C/MARE DI
STABIA (11.10) > TORRE ANN.TA (11.25) >
ERCOLANO (11.40) > NAPOLI BEVERELLO
(12.10) > POZZUOLI (12.40) > BACOLI
(ARRIVO 12.50)

LINEA VESUVIANA > FLEGREA

(DAL MARTEDÌ AL VENERDÌ)

BACOLI (15.35) > POZZUOLI (15.50) >
NAPOLI BEVERELLO (16.30) > ERCOLANO
(16.50) > TORRE ANN.TA (17.10) > C/MARE
DI STABIA (17.25) > SORRENTO*** (17.50)
> POSITANO**** (18.25) > AMALFI
(ARRIVO 18.45)

* NON SI BIGLIETTA PER POSITANO E/O

SORRENTO

** NON SI BIGLIETTA PER SORRENTO

*** NON SI BIGLIETTA PER POSITANO

E/O AMALFI

**** NON SI BIGLIETTA PER AMALFI



INFO +39 089 87 14 83
PARTENZE / DEPARTURES

SALERNO > COSTA DEL CILENTO*

SALERNO (8.00) > AGROPOLI (9.00) >
SAN MARCO C.(9.25) > ACCIAROLI (10.00)
> CASALVELINO (10.25) > PISCIOCCA
(10.55) > PALINURO (11.25) > CAMEROTA
(11.55 ARRIVO)

COSTA DEL CILENTO > SALERNO*

CAMEROTA (16.30) > PALINURO (17.00) >
PISCIOCCA (17.30) > CASAVELINO (18.00)
> ACCIAROLI (18.25) > SAN MARCO C.
(19.00) > AGROPOLI (19.25) > SALERNO
(ARRIVO 20.15)

CILENTO > COSTA D'AMALFI**

SALERNO (8.00) > AGROPOLI (9.00) >
SAN MARCO C.(9.25) > AMALFI (10.35) >
POSITANO (11.10 ARRIVO)

COSTA D'AMALFI > CILENTO**

POSITANO (17.20) > AMALFI (18.00) > SAN
MARCO C. (19.05) > AGROPOLI (19.40) >
SALERNO (ARRIVO 20.40)

* LINEA 1 - SABATO E DOMENICA

** LINEA 2 DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ



ORARI CAMPANIA



INFO +39 089 87 29 50
PARTENZE / DEPARTURES

SALERNO > AMALFI /** 08:40 - 09:00*-
09:40 - 10:10*- 10.40 - 11:40-13:00* -14.10
- 15:00*-15.30-16:40*-18:00*

AMALFI > SALERNO /** 9:00*-10:35
-11:00*- 12:45 -13:00*- 14:10-14:15* -
16:15 - 16:30*-17:45 -18:00*- 19.10

SALERNO > POSITANO /** 08:40 - 09:40
- 10:40 - 11:40 - 13:00*-14:10 - 15:30

POSITANO > SALERNO /** 10:00 - 12:00 -
13:30 - 15:30 - 17:00 - 18:30

SALERNO > CETARA /** 9:00-10:10-13:00-
15:00-16:40-18:00

CETARA > SALERNO /** 9:45-11:45-
13:45-15:05-17:15-18:45

SALERNO ** > MAIORI / 9:00-10:10-
13:00-15:00 -16:40-18:00

MAIORI > SALERNO ** / 9:25-11:25-13:25-
14:40-16:55-18:25

SALERNO ** > MINORI / 9:00-10:10-13:00-
15:00-16:40-18:00

MINORI > SALERNO ** / 9:15-11:15-13:15-
14:30-16:45-18:15

AMALFI > POSITANO / 09:20 - 10:30 -
11.30 - 12:30 - 14:00-15:00 - 16:20 - 18:00

POSITANO > AMALFI / 10:00 -11:10- 12:00 -
13:30- 15:30 - 17:00 - 18:30

POSITANO > MINORI / 10:00* - 12:00* -
13:30* - 15:30* - 17:00*-18.30*

MINORI > POSITANO / 8:45*-9:45*-
11:00*-12:00*-13:45*-15:45*-17:30*

AMALFI > MAIORI / 9.00-11.00-13.00-
14.15-16.30-18.00-19.05

MAIORI > AMALFI / 8:35-9:35-10:50-
11:45-13:35-15:35-17:20-18:35



AMALFI > MINORI / 9.00-11.00-13.00-
14.15-16.30-18.00-19.05

MINORI > AMALFI / 8:45-9:45-11:00-
12:00-13:45-15:45-17:30-18:45

AMALFI > CETARA / 9.00-11.00-13.00-
14.15-16.30-18.00

CETARA > AMALFI / 9:15-10:25-13:15-
15:15-16:55-18:15

MINORI > CETARA / 9:15-11:15-13:15-
14:30-16:45-18:15

CETARA > MINORI / 9:15-10:25-13:15-
15:15-16:55-18:15

MAIORI > POSITANO / 8.35°-9.35°-10.50°-
11.45°-13.35°-15.35°-17.20°

POSITANO > MAIORI / 10.00°-12.00°-
13.30°-15.30°-17.00°-18.30°

CETARA > POSITANO / 9:15°-10:25°-13:15°-
15:15°-16:55°

POSITANO > CETARA / 10.00°-12.00°-
13.30°-15.30°-17.00°

CETARA > MAIORI / 9:15-10:25-13:15-
15:15-16:55-18:15

MAIORI > CETARA / 9:25-11:25-13:25-
14:40-16:55-18:25

MINORI > MAIORI / 9:15-11:15-13:15-14:30-
16:45-18:15-19.25

MAIORI > MINORI / 8.35 - 9.35 - 10.50 -
11.45 - 13.35 - 15.35 - 17.20 - 18.35

* VIA CETARA/MAIORI/MINORI

** SALERNO

° CON CAMBIO AD AMALFI



INFO +39 081 878 14 30
PARTENZE / DEPARTURES

C.MARE > CAPRI / 06.40 (F-RES) - 07.55
(G. RES) - 08.10 (F-RES)

CAPRI > C.MARE / 17.15 (G-RES)

CAPRI > POSITANO / 11.40 (G)- 15.30 (G)-
16.25 (G) - 17.30 (G - RES)

CAPRI > AMALFI / 17.15 - (JET)G

CAPRI > AMALFI / 11.40 - 15.30 - 16.25 -
17.30 - (MOTONAVE) G

CAPRI > SORRENTO / 08.00 (F-OSP) -
10.20 (G-RES) - 11.20 (G-OSP) - 13.00
(G-RES) - 15.15 (G-OSP) 16.20 (G-OSP) -
17.15 (G-RES) - 18.30 (G-RES)

ISCHIA > POSITANO / 16.20 (G)

ISCHIA > CAPRI / 16.20 (G- RES)

ISCHIA > AMALFI / 16.20 (G)

POSITANO > ISCHIA / 08.50 (G)

POSITANO > CAPRI / 08.50 (G)- 10.00 (G)-
12.00 (G)

POSITANO > CAPRI / (JET) 09.15 (G)

G= GIORNALIERO

RES= RESIDUALE

OSP= OBBLIGO DI SERVIZIO PUBBLICO

F= FERIALE

MARITIME TR



INFO +39 081 42 85 555
PARTENZE / DEPARTURES

NAPOLI (BEVERELLO) > ISCHIA (CASAM.) /

08:25° - 09:20^ - 11:30^ - 12:30° - 13:30^
- 16:20° - 17:10^ - 19:00°

NAPOLI (BEVERELLO) > ISCHIA (CASAM.) /

07:10° - 09:45° - 10:30^ - 12:30^ - 13:50°
- 15:15^ - 17:40° - 18:30^

° VIA PROCIDA

^ CORSE DIRETTE EFFETTUATE DAL 03-06-2017 AL 30-09-2017

NAPOLI BEVERELLO > PROCIDA 08:25 -
12:30 - 16:20 - 19:00

PROCIDA > NAPOLI BEVERELLO / 07:30 -
10:10 - 14:15 - 18:05

NAPOLI BEVERELLO > CAPRI / 07:00
- 08:05 - 09:10 - 10:10 - 11:10 - 14:00 -
16:00 - 18:10* - 20:00**

CAPRI > NAPOLI BEVERELLO / 06:50** -

08:05 - 09:10 - 10:10 - 12:15 - 14:50 - 17:10
- 18:10 - 19:10*

* CORSE EFFETTUATE VEN E DOM

** CORSE EFFETTUATE A MAGGIO,
LUGLIO, SETTEMBRE, NOVEMBRE 2017

SORRENTO > CAPRI / 08:20 - 11:25 -
14:05 - 16:40#

CAPRI > SORRENTO / - 09:15 - 12:10 -
15:55** - 17:35#

CORSE EFFETTUATE SOLO DI LUN E VEN

** CORSE EFFETTUATE SOLO MAR, MER,
GIO, SAB E DOM



INFO +39 081 333 44 11
PARTENZE / DEPARTURES

NAPOLI* > ISCHIA / 08.35 - 10.05 (VSD)

- 14.10 - 16.50 (VEN-SAB-DOM) - 19.00 -
21.30 (VEN-SAB-DOM)

ISCHIA > NAPOLI* / 06.25** - 07.45 -
10.35** - 14.30 (VEN-SAB-DOM) - 17.00
- 18.50 (VEN-SAB-DOM)

ISCHIA > POZZUOLI / 04.30 (F) - 06.20°
- 08.10 - 10.10° - 11.10 - 13.30° - 15.05 -
16.50° - 18.40

POZZUOLI > ISCHIA / 06.40 (F) - 08.15°
- 09.40 - 12.00° - 13.30 - 15.00° - 16.30
- 18.30° - 20.30

F= FERIALE

* = PORTA DI MASSA

**= VIA PROCIDA

°= CASAMICCIOLA





INFO +39 081 497 22 38
PARTENZE / DEPARTURES

NAPOLI (BEVERELLO) > ISCHIA

07:05 (ESCLUSO SABATO E FESTIVI)
07:35*
09:05 (DAL 15/07- VIA MERGELLINA SAB E FESTIVI - LUN DIRETTA)
09:35 (DIRETTA LUN, VEN, SAB, FESTIVI)
09:40 (MAR MER E GIO)
10:50* - 12:10* - 12:55* - 14:35* -
15:30* - 17:20* - 17:55* - 20:20*

ISCHIA > NAPOLI (BEVERELLO)

06:30* - 07:10**
08:00 (ESCLUSO SABATO)
08:40* - 09:35*
10:40 (SABATO, FESTIVI E LUNEDÌ)
11:45* - 13:20* - 14:00*
15:30 (VEN E SAB)
16:15* - 16:50*
8:10 (FESTIVO)
19:10*

NAPOLI (MERGELLINA) > ISCHIA

09:25 (SOLO SAB E FESTIVI)

NAPOLI (BEVERELLO) > SORRENTO

09:00* - 11:00* - 13:00* - 15:05* -
17:15* - 19:30 (VEN - SAB - DOM, FINO AL
16/09/2017)

SORRENTO > NAPOLI (BEVERELLO)

08:10* - 10:00* - 12:00* - 14:00* -
16:25* - 18:45 (VEN - SAB - DOM, FINO AL
16/09/2017)

NAPOLI (BEVERELLO) > FORIO

07:35* (VIA ISCHIA)
09:40* (VIA ISCHIA MAR, MER E GIO)
09:40 (DIRETTA VEN, SAB, FESTIVI E LUN)
10:50* (VIA ISCHIA)
12:50 (VEN, SAB, E FESTIVI)
12:55 (VIA ISCHIA - LUN, MAR, MER E GIO)
14:35* (VIA ISCHIA)
15:30 (VIA ISCHIA - FESTIVI)
7:35*
20:10 (VEN E FESTIVI)

FORIO > NAPOLI (BEVERELLO)

06:50 (VIA ISCHIA) - (F)
09:15* (VIA ISCHIA)
11:20* (VIA ISCHIA - MAR, MER E GIO)
11:20 (DIRETTA VEN, SAB, FESTIVI E LUN)
13:00 (VIA ISCHIA)
15:55 (VIA ISCHIA)
16:30*
17:45* (VIA ISCHIA - FESTIVI)
18:50* (VEN E FESTIVI)

SORRENTO > NAPOLI (BEVERELLO)

08:10* - 10:00* - 12:00* - 14:00* -
16:25* - 18:45 (VEN - SAB - DOM FINO AL
16/09/2017)

CATELLAMMARE > CAPRI

07:55 (VIA SORRENTO) - (F)
08:10 (VIA SORRENTO - FESTIVI)

CAPRI > CASTELLAMMARE

17:15* (VIA SORRENTO)

**SORRENTO > CAPRI / 08:05* - 08:45* -
09:50* - 10:45* - 11:45* - 13:30*
14:45 (DAL 15/06/2017 AL 15/09/2017)
- 15:50* - 16:45* - 17:45***

CAPRI > SORRENTO / 09:25* - 10:20* - 11:20* - 13:00* - 15:15* - 16:20* - 17,15*

SORRENTO > ISCHIA

09:10 (VIA PROCIDA- LUN-MER-VEN - DAL
15/05/2017)
09:30 (MAR-GIO-SAB-DOM - DIRETTA -
DAL 15/05/2017)
15:50*

ISCHIA > SORRENTO

10:35*
17:25 (VIA PROCIDA - LUN-MER-VEN DAL
15/05/2017)
17:25 (MAR-GIO-SAB-DOM DIRETTA DAL
15/05/2017)

ISCHIA > CAPRI / 10:35*

CAPRI > ISCHIA / 16:40*

SALERNO > ISCHIA / 08:00*

ISCHIA > SALERNO / 16:20*

AMALFI > ISCHIA / 08:25*

ISCHIA > AMALFI / 16:20 *

POSITANO > ISCHIA / 08:50*

ISCHIA > POSITANO / 16:20*

SALERNO > CAPRI / 08:40*

AMALFI > CAPRI / 09:30*

CAPRI > AMALFI / 16:25*

POSITANO > CAPRI / 10:00*

CAPRI > POSITANO / 16:25*

PROCIDA > ISCHIA / 10:00 (LUN-MER-VEN)

ISCHIA > PROCIDA / 17:25 (LUN-MER-VEN)

* = GIORNALIERO

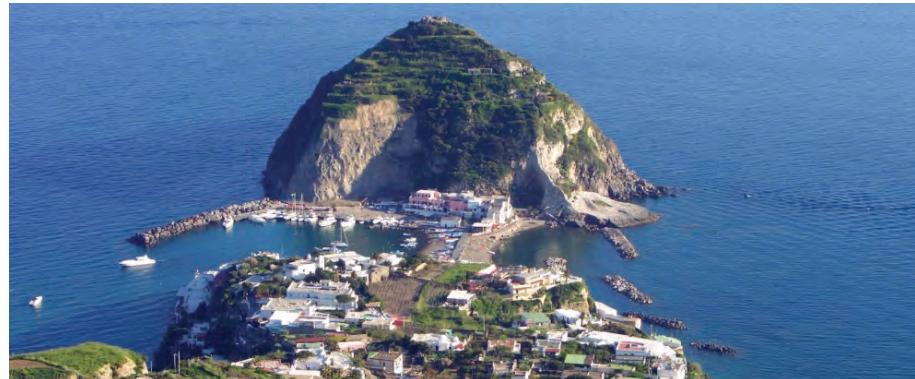
F= FERIALE





INFO +39 081 70 41 911
PARTENZE / DEPARTURES

AMALFI > CAPRI [JET] / 08.55 (G)
AMALFI > CAPRI [MOTONAVE] / 09.30 (G)
CASTELLAMMARE > CAPRI [JET] / 06.30 (F) - 07.30 - (SAB-DOM) - 07.50 (G) - 07.55 (G) - 08.25 (G)
CAPRI > AMALFI [MOTONAVE] / 16.25 (G)
CAPRI > CASTELLAMMARE [JET] / 15.55 (ESCLUSO LUN E VEN) - 17.15 (G) - 17.35 (LUN-VEN) - 17.45 (G)
CAPRI > AMALFI / 17.15 (G)
CAPRI > ISCHIA [JET] / 16.40
CAPRI > NAPOLI [JET] / 06.50 (G) - 08.05 (G) - 09.10 (G) - 09.35 (G) - 10.10 (G) - 10.35 (G) - 11.35 (G) - 12.15 (G) - 12.40 (G) - 13.40 (G) - 14.50 (G) - 15.25 (G) - 16.30 (G) - 17.05 (G) - 17.10 (G) - 17.35 (G) - 18.10 (G)
CAPRI > MAIORI [MOTONAVE] / 16.25 (G)
CAPRI > MINORI [MOTONAVE] / 16.25 (G)
CAPRI > POSITANO [JET] / 17.15 (G)
CAPRI > POSITANO [MOTONAVE] / 16.25 (G)
CAPRI > SALERNO [MOTONAVE] / 16.25 (G)
CAPRI > SALERNO [JET] / 17.15 (G)
CAPRI > SEIANO [JET] / 17.15 (G)
CAPRI > SORRENTO [JET] / 08.00 (G) - 08.55 (G) - 09.15 (G) - 09.25 (G) - 10.20 (G) - 11.20 (G) - 12.10 (G) - 13.00 (G) - 13.55 (G) - 15.15 (G) - 15.35 (G) - 15.55



(G) - 16.05 (G) - 16.20 (G) - 17.15 (G) - 17.35 LUN-VEN 17.45 (G) - 18.35 (G)

ISCHIA > CAPRI [JET] / 10.35

MAIORI > CAPRI [MOTONAVE] / 08.55 (G)

MINORI > CAPRI [MOTONAVE] / 09.10 (G)

NAPOLI > CAPRI [JET] / 07.00 (G) - 08.05 (G) - 08.35 (G) - 09.10 (G) - 09.30 (G) - 10.10 (G) - 10.35 (G) - 11.10 (G) - 11.35 (G) - 12.40 (G) 14.00 (G) - 14.40 (G) - 15.35 (G) - 16.00 (G) - 16.30 (G) - 20.00 (G)

SALERNO > CAPRI [JET] / 08.20 (G)

SALERNO > CAPRI [MOTONAVE] / 08.40 (G)

SEIANO - CAPRI [JET] / 08.00 (G)

SORRENTO - CAPRI [JET] / 07.15 (F) - 08.05 (G) - 08.20 (G) - 08.30 (G) - 08.45 (G) - 08.55 (G) - 09.15 (G) - 09.40 (G) - 09.50 (G) - 10.45 (G) - 11.25 (G) - 11.45 (G) - 13.30 (G) - 14.05 (G) - 14.25 (G) - 15.45 (G) - 16.40 (LUN-VEN) - 16.45 (G) - 17.45 (G)

POSITANO > CAPRI [JET] / 09.15 (G)

POSITANO > CAPRI [MOTONAVE] / 10.00 (G)

(F) = FERIALE

(G) = GIORNALIERO



INFO +39 081 552 07 63
PARTENZE / DEPARTURES

AMALFI > CAPRI / 08.55

CAPRI > AMALFI / 17.15

CAPRI > CASTELLAMMARE DI S. / 17.45

CAPRI > NAPOLI (BEVERELLO) / 09.35 - 10.35 - 11.35 - 12.40 - 13.40 - 15.25 - 16.30 - 17.05 - 17.35

CAPRI > POSITANO / 17.15

CAPRI > SALERNO (MOLO MANFREDI) / 17.15

CAPRI > SORRENTO / 08.55 - 15.35 - 16.05

CASTELLAMMARE DI S. > CAPRI / 07.50 - 08.25

NAPOLI (BEVERELLO) > CAPRI / 08.35 - 09.30 - 10.35 - 11.35 - 12.40 - 14.40 - 15.35 - 16.30

NAPOLI > SORRENTO / 18.25

POSITANO > CAPRI / 09.15

SALERNO (MOLO MANFREDI) > CAPRI / 08.20

SORRENTO > CAPRI / 08.30 - 08.55 - 09.40 - 14.25

SORRENTO > NAPOLI / 07.20



GRIMALDI LINES

INFO +39 091 611 36 91
PARTENZE / DEPARTURES

SALERNO > PALERMO

LUNEDI - PARTENZA ALLE 12.00 - ARRIVO
ALLE 23.00
VENERDI - PARTENZA ALLE 23.30 -
ARRIVO ALLE 10.00*

PALERMO > SALERNO

VENERDI - PARTENZA ALLE 10.00 -
ARRIVO ALLE 20.00
DOMENICA - PARTENZA ALLE 19.00 -
ARRIVO ALLE 07.00*

SALERNO > TUNISI

LUNEDI - PARTENZA ALLE 12.00 - ARRIVO
ALLE 14.30*
VENERDI - PARTENZA ALLE 23.30 -
ARRIVO ALLE 23.00*

TUNISI > SALERNO

GIOVEDI - PARTENZA ALLE 17.30 - ARRIVO
ALLE 20.00*
DOMENICA - PARTENZA ALLE 00.01 -
ARRIVO ALLE 07.00*

* IL GIORNO SEGUENTE

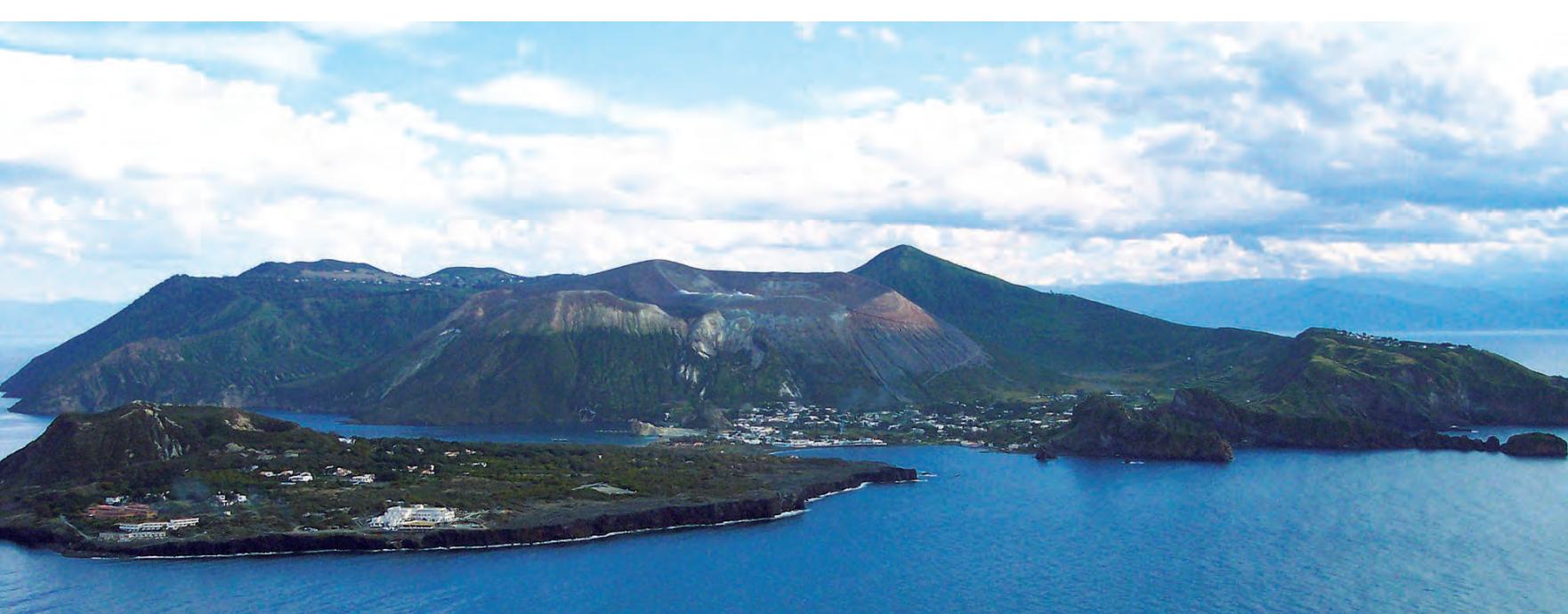


INFO +39 0923 87 38 13
PARTENZE / DEPARTURES

ALICUDI > FILICUDI / 07.05 - 11.20 - 16.30
ALICUDI > LIPARI / 07.05 - 11.20 - 16.30 - 18.05
ALICUDI > MILAZZO / 07.05 - 11.20 - 16.30 - 18.05
ALICUDI > PALERMO / 09.50
ALICUDI > RINELLA / 07.05 - 11.20 - 16.30 - 18.05
ALICUDI > SALINA S.M. / 07.05 - 11.20 - 16.30

ALICUDI > VULCANO / 07.05 - 11.20 - 16.30 - 18.05
FAVIGNANA > LEVANZO / 08.10 - 09.05 - 09.50 - 10.10 - 10.50 - 12.10 - 14.05 - 17.10 - 17.35 - 18.40 - 19.35 - 20.15 - 21.00
FAVIGNANA > MARETTIMO / 09.05 - 10.10 - 10.50 - 13.20 - 16.15 - 17.10 - 17.35 - 20.15
FAVIGNANA > MARSALA / 07.40 - 11.45 - 14.10 - 18.30 - 20.10
FAVIGNANA > TRAPANI / 07.20 - 07.45 - 08.10 - 09.50 - 10.45 - 11.05 - 12.10 - 12.20 - 14.05 - 14.35 - 15.35 - 17.10 - 17.45 - 18.40 - 19.20 - 19.35 - 20.45 - 21.00 - 23.20
FILICUDI > ALICUDI / 09.10 - 10.50 - 17.35
FILICUDI > LIPARI / 07.35 - 11.50 - 17.10 - 18.35
FILICUDI > MILAZZO / 07.35 - 11.50 - 17.10 - 18.35
FILICUDI > PALERMO / 09.10
FILICUDI > RINELLA / 07.35 - 11.50 - 17.10 - 18.35

FILICUDI > SALINA S.M. / 07.35 - 11.50 - 17.10
FILICUDI > VULCANO / 07.35 - 11.50 - 17.10 - 18.35
GINOSTRA > LIPARI / 07.30 - 09.40 - 11.20 - 16.10 - 17.40
GINOSTRA > MESSINA / 19.05
GINOSTRA > MILAZZO / 07.30 - 09.40 - 11.20 - 16.10 - 17.40
GINOSTRA > PANAREA / 07.30 - 09.40 - 11.20 - 16.10 - 17.40
GINOSTRA > SALINA S.M. / 09.40 - 18.00
GINOSTRA > STROMBOLI / 09.40 - 15.35 - 17.40 - 19.05
GINOSTRA > VULCANO / 07.30 - 09.40 - 11.20 - 16.10
LAMPEDUSA - LINOSA 07.30 - 09.30 - 17.30
LINOSA - LAMPEDUSA 10.45 - 18.15 - 18.45





LEVANZO > FAVIGNANA / 07.00 - 07.30
 - 08.25 - 10.30 - 10.45 - 12.05 - 13.00
 - 15.20 - 16.00 - 17.25 - 18.20 - 19.00 -
 20.30 - 23.00

LEVANZO > MARETTIMO / 09.25 - 10.25 -
 10.30 - 13.00 - 16.00 - 17.50 - 20.35

LEVANZO > MARSALA / 10.25

LEVANZO > TRAPANI / 07.00 - 07.30
 - 08.25 - 10.05 - 10.25 - 10.45 - 12.05 -
 12.25 - 14.20 - 15.20 - 17.25 - 17.30 - 18.20
 - 19.00 - 19.55 - 20.30 - 21.20 - 23.00

LIPARI > ALICUDI / 06.00 - 07.45 - 09.35
 - 16.25

LIPARI > FILICUDI / 06.00 - 07.45 - 09.35
 - 16.25

LIPARI > GINO STRA / 08.10 - 09.15 - 14.15
 - 16.45 - 18.05

LIPARI > MESSINA / 06.40 - 09.50 - 10.50
 - 16.00 - 18.05

LIPARI > MILAZZO / 7.00 - 7.40 - 8.35 -
 9.00 - 10.55 - 12.00 - 12.25 - 13.05 - 13.50

- 14.05 - 16.05 - 17.10 - 17.40 - 18.00 -
 18.50 - 19.20 - 19.50

LIPARI > PALERMO / 07.45

LIPARI > PANAREA / 08.10 - 09.15 - 10.50
 - 14.15 - 15.40 - 16.45 - 18.05

LIPARI > REGGIO CALABRIA / 09.50

LIPARI > RINELLA / 06.00 - 07.30 - 07.45
 - 09.35 - 12.00 - 19.50 - 20.05

LIPARI > SALINA S.M. / 06.00 - 06.25
 - 07.30 - 07.45 - 08.10 - 09.15 - 09.35
 - 10.50 - 12.00 - 14.15 - 15.00 - 15.40 -
 16.25 - 19.00 - 19.50 - 20.05

LIPARI > STROMBOLI / 8.10 - 9.15 - 9.50 -
 10.50 - 14.15 - 15.40 - 16.45 - 18.05

LIPARI > VIBO VALENTIA / 09.15

LIPARI > VULCANO / 07.00 - 07.25 - 08.35
 - 09.00 - 09.50 - 10.55 - 12.00 - 12.25 -
 13.05 - 13.50 - 14.05 - 16.00 - 16.05 - 17.10
 - 17.40 - 18.40 - 19.20 - 19.25 - 19.50 -
 20.05

MARETTIMO > FAVIGNANA / 06.30 - 09.55
 - 11.05 - 11.30 - 13.55 - 16.55 - 17.50 -
 19.30

MARETTIMO > LEVANZO 06.30 - 09.55 -
 11.30 - 16.55 - 19.30

MARETTIMO > MARSALA 11.05 - 17.50

MARETTIMO > TRAPANI 06.30 - 09.55 -
 11.30 - 13.55 - 16.55 - 19.30

MARSALA > FAVIGNANA 07.00 - 09.30 -
 13.30 - 16.30 - 19.30

MARSALA > LEVANZO 09.30

MARSALA > MARETTIMO 09.30 - 16.30

MESSINA > LIPARI / 07.00 - 08.15 - 13.00
 - 15.00 - 18.30

MESSINA > PANAREA / 07.00 - 08.15 -
 13.00 - 15.00

MESSINA > RINELLA / 07.00 - 18.30

MESSINA > SALINA / 07.00 - 08.15 - 13.00
 - 18.30

MESSINA > STROMBOLI / 07.00 - 08.15 -
 13.00 - 15.00



MESSINA > VULCANO / 08.15 - 13.00 - 18.30	MILAZZO > RINELLA / 06.30 - 08.30 - 10.45 - 15.10 - 18.45 - 19.30	PALERMO > MILAZZO 14.30
MILAZZO > ALICUDI / 06.30 - 08.30 - 15.10	MILAZZO > SALINA S.M. / 06.30 - 07.00 - 08.00 - 08.30 - 09.40 - 10.45 - 13.00 - 14.00 - 14.30 - 15.10 - 17.45 - 18.45 - 19.30	PALERMO > RINELLA 14.30
MILAZZO > FILICUDI / 06.30 - 08.30 - 15.10	MILAZZO > STROMBOLI / 06.00 - 07.00 - 08.00 - 09.40 - 13.00 - 14.30 - 15.45 - 16.30	PALERMO > SALINA S.M. 14.30
MILAZZO > PALERMO / 06.30	MILAZZO > VIBO VALENTIA / 08.00	PALERMO > VULCANO 14.30
MILAZZO > GINO STRA / 06.00 - 07.00 - 08.00 - 13.00 - 15.45 - 16.30	MILAZZO > VULCANO / 06.30 - 07.00 - 08.00 - 08.30 - 09.40 - 10.45 - 12.30 - 13.00 - 14.00 - 14.30 - 15.10 - 15.45 - 16.30 - 17.45 - 18.45 - 19.30	PALERMO > USTICA 19.00
MILAZZO > LIPARI / 06.30 - 07.00 - 08.00 - 08.30 - 09.40 - 10.45 - 12.30 - 13.00 - 14.00 - 14.30 - 15.10 - 15.45 - 16.30 - 17.45 - 18.45 - 19.30	PALERMO > ALICUDI 14.30	PANAREA > GINO STRA / 09.10 - 10.25 - 15.10 - 17.15 - 18.40
MILAZZO > PANAREA / 06.00 - 07.00 - 08.00 - 09.40 - 13.00 - 14.30 - 15.45 - 16.30	PALERMO > FILICUDI 14.30	PANAREA > LIPARI / 08.00 - 09.15 - 10.50 - 11.50 - 16.35 - 17.15 - 18.10 - 18.20
	PALERMO > LIPARI 14.30	PANAREA > MESSINA / 12.05 - 18.40
		PANAREA > MILAZZO / 10.50 - 11.50 - 16.35 - 18.10 - 18.20
		PANAREA > RINELLA / 09.15
		PANAREA > SALINA S.M. / 09.15 - 10.50 - 18.10
		PANAREA > STROMBOLI / 09.10 - 10.20 -



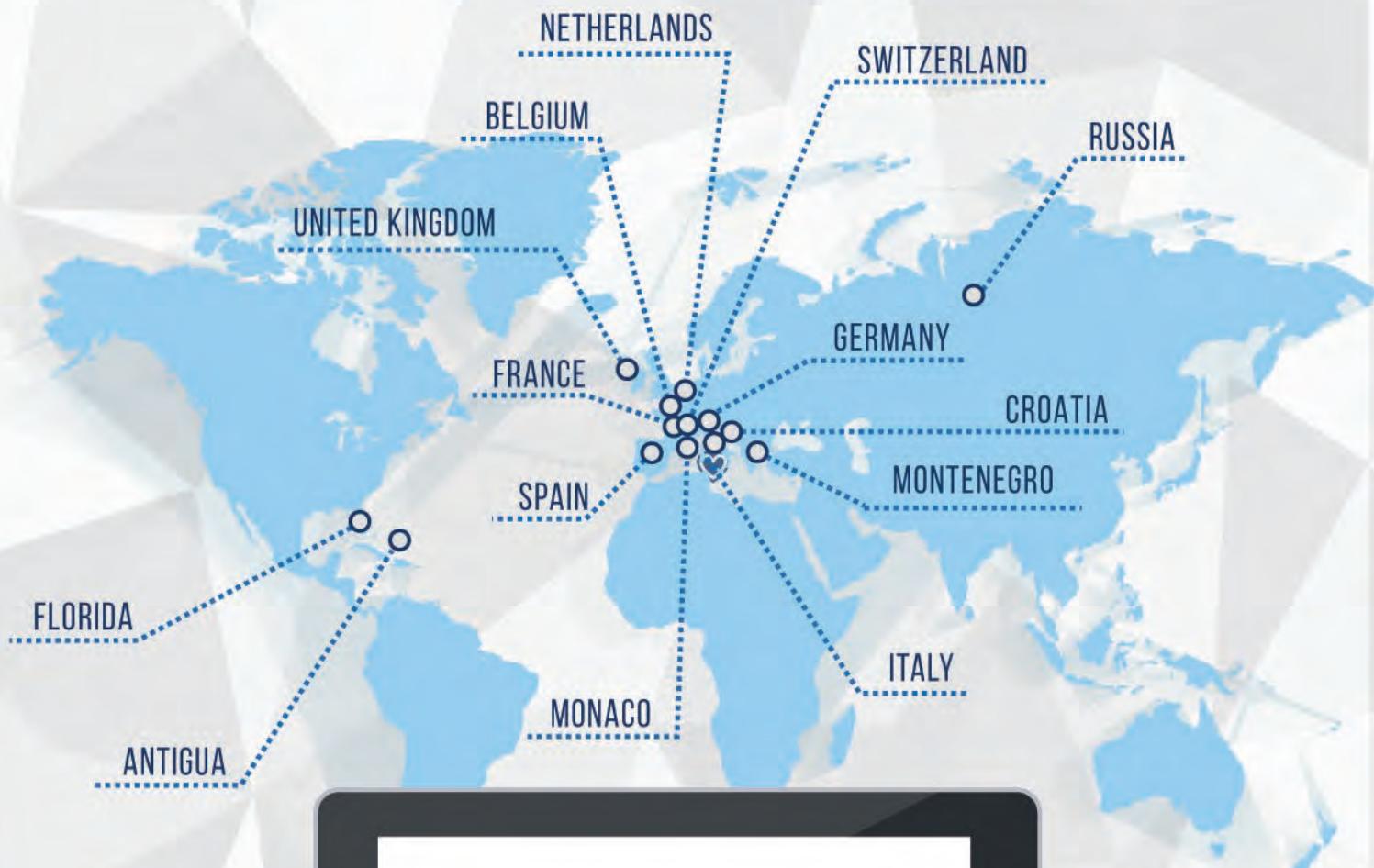


ORARI

ISOLE EGADI & EOLIE

MARITIME TRANSFER

10.25 - 12.05 - 15.10 - 16.50 - 17.15 - 18.40	STROMBOLI > LIPARI 07.15 - 08.35 - 10.20 - 11.05 - 15.55 - 16.35 - 17.30 - 17.35 - 17.55	VIBO VALENTIA > SALINA S.M. 16.00 VIBO VALENTIA > STROMBOLI 16.00 VIBO VALENTIA > VULCANO 16.00
PANAREA > VIBO VALENTIA 10.20	STROMBOLI > MESSINA 12.45 - 19.25	VULCANO > ALICUDI 07.25 - 09.20 - 16.05
PANAREA > VULCANO 08.00 - 10.50 - 11.50 - 16.35 - 18.10	STROMBOLI > MILAZZO 7.15 - 8.35 - 10.20 - 11.05 - 15.55 - 17.30 - 17.55	VULCANO > FILICUDI 07.25 - 09.20 - 16.05
REGGIO > PANAREA 13.40	STROMBOLI > PANAREA 07.15 - 08.35 - 10.20 - 11.05 - 15.55 - 16.35 - 17.30 - 17.35 - 17.55	VULCANO > GINO STRA 07.50 - 08.55 - 13.55 - 17.20
REGGIO > SALINA S.M. 13.40	STROMBOLI > RINELLA 08.35	VULCANO > LIPARI 06.15 - 07.25 - 07.50 - 08.55 - 09.20 - 10.10 - 10.35 - 11.40 - 13.25 - 13.55 - 14.45 - 15.20 - 16.05
REGGIO > STROMBOLI 13.40	STROMBOLI > SALINA S.M. 08.35 - 10.20 - 17.30 - 17.35	- 16.20 - 17.20 - 18.40 - 19.35 - 20.25
REGGIO > VULCANO 13.40	STROMBOLI > VIBO VALENTIA 11.00	VULCANO > MESSINA 06.15 - 10.10 - 16.20
SALINA S.M. > ALICUDI 08.15 - 10.00 - 16.50	STROMBOLI > VULCANO 07.15 - 10.20 - 11.05 - 15.55 - 17.30 - 17.35	VULCANO > MILAZZO 07.15 - 07.40 - 07.50 - 08.50 - 09.15 - 10.35 - 12.15 - 12.45 - 13.20 - 14.05 - 14.20 - 16.20 - 17.25 - 17.55 - 19.00 - 19.40 - 19.45 - 20.05
SALINA S.M. > FILICUDI 08.15 - 10.00 - 16.50	TRAPANI > FAVIGNANA 07.00 - 07.30 - 08.30 - 09.10 - 09.55 - 10.15 - 11.30 - 12.20 - 13.30 - 14.50 - 15.30 - 16.30 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 18.55 - 20.00 - 20.20 - 22.20	VULCANO > PALERMO 07.25
SALINA S.M. > GINO STRA 08.40 - 09.40 - 14.40	TRAPANI > LEVANZO / 07.00 - 07.30 - 08.30 - 09.10 - 09.55 - 10.15 - 11.30 - 12.20 - 13.30 - 14.50 - 15.30 - 16.30 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 18.55 - 20.00 - 20.20 - 22.20	VULCANO > PANAREA 07.50 - 08.55 - 10.10 - 10.35 - 13.55 - 15.20 - 17.20
SALINA S.M. > LIPARI 05.30 - 06.35 - 06.55 - 08.20 - 09.50 - 11.30 - 12.35 - 13.35 - 13.35 - 15.30 - 18.05 - 18.45 - 18.50 - 19.25	TRAPANI > MARETTIMO / 08.30 - 09.55 - 12.20 - 15.30 - 17.00 - 20.00	VULCANO > REGGIO CALABRIA 10.10
SALINA S.M. > MESSINA 05.30 - 11.25 - 15.30	REGGIO > LIPARI 13.40	VULCANO > RINELLA 07.25 - 09.20 - 11.40 - 16.05 - 19.35 - 20.25
SALINA S.M. > MILAZZO 06.35 - 06.55 - 08.20 - 09.50 - 11.30 - 12.35 - 13.35 - 15.35 - 18.05 - 18.45 - 18.50 - 19.25	REGGIO CALABRIA > MESSINA / 06.40 - 07.30 - 07.40 - 08.05 09.20 - 11.20 - 12.50 - 14.20 15.25 - 16.20 - 16.55 - 18.20 19.40 - 19.45	VULCANO > S.M.SALINA 07.25 - 07.50 - 08.55 - 09.20 - 10.10 - 10.35 - 11.40 - 13.55 - 14.45 - 15.20 - 16.05 - 18.40 - 19.35 - 20.25
SALINA S.M. > PANAREA 08.40 - 09.40 - 09.45 - 11.25 - 14.40 - 16.15	USTICA > PALERMO 17.15	VULCANO > STROMBOLI 07.50 - 08.55 - 10.35 - 13.55 - 15.20 - 17.20
SALINA S.M. > RINELLA 05.30 - 08.15 - 09.50 - 10.00 - 12.25 - 16.50 - 20.15	VIBO VALENTIA > LIPARI 16.00	VULCANO > VIBO 08.55
SALINA S.M. > STROMBOLI 08.40 - 09.40 - 09.45 - 11.25 - 14.40 - 16.15	VIBO VALENTIA > MILAZZO 16.00	
SALINA S.M. > VIBO VALENTIA 09.45	VIBO VALENTIA > PANAREA 16.00	
SALINA S.M. > VULCANO 05.30 - 06.35 - 06.55 - 08.20 - 11.30 - 12.35 - 13.35 - 15.30 - 15.35 - 18.05 - 18.45 - 18.50 - 19.25		
STROMBOLI > GINO STRA 07.15 - 11.05 - 15.55		



WHERE YOU CAN FIND
30NODI MAGAZINE





LA COMPAGNIA

Alilauro Gru.So.N. nasce nel 1991. Amministrata dal Comandante Salvatore Di Leva la società, operante nel ramo trasporto passeggeri fra Costiere Sorrentina, Amalfitana ed isola di Capri, ha avuto una continua crescita. Infatti si è arricchita con l'acquisizione di aliscafi, unità veloci ed Hsc ed ha investito nella crocieristica di élite, con acquisizione e ristrutturazione della motonave Capri, motoryacht di lusso.

THE COMPANY

The company Alilauro Gru.So.N. was created in 1991. Run by Commander Salvatore Di Leva, the company, operating within the field of passenger transport between the coasts of Sorrento and Amalfi and the island of Capri, has enjoyed continuous growth. In fact, it has increased its fast links through the acquisition of hydrofoils, fast ships and HSCs. The company has invested in the elite cruise market, through the acquisition and restructuring of the present Capri, a luxury motoryacht.



Sorrento - Alilauro Gruson 081 8781430



Capri - Alilauro Gruson 081 8376995



your shipyards
in the heart of the
mediterranean

PALUMBO SY
SUPERYACHTS REFIT
A BRAND OF PALUMBO GROUP
WWW.PALUMBOSY.COM
WWW.PALUMBOGROUP.IT

ANCONA
MALTA
MARSEILLE
NAPLES
—
MONACO

PALUMBO SY
SUPERYACHTS REFIT